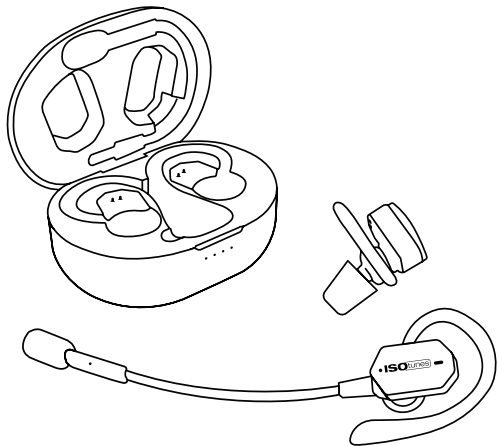


ISOtunes®

ISOtunes® ULTRACOMM Aware
IT-75, IT-76



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

Short Eartips

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
Grand Mean Attenuation, dB	29.3	26.7	31.3	30.5	34.6	36.6	37.8	43.1	43.8	22	BL
Standard Deviation	4.9	5.0	5.6	4.3	3.6	3.5	2.9	3.9			

Tall Eartips

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
Grand Mean Attenuation, dB	29.5	30.8	35.6	38.3	34.3	35.8	36.8	44.7	45.9	24	AL
Standard Deviation	4.7	4.6	5.3	5.7	4.5	5.9	5.0	2.6	4.1		

Triple Flange Eartips

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA CLASS
Grand Mean Attenuation, dB	30.3	28.5	34.2	32.8	32.7	33.8	35.6	39.5	42.7	22	BL
Standard Deviation	5.1	3.6	5.4	5.3	4.4	5.1	5.2	5.1	4.0		

EN 352-2:2020 Table (SNR Table)

Sound Attenuation

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	4000	8000	SNR
Mf (dB)	25.2	28.3	29.9	29.8	35.4	36.7	42.8	30
sf (dB)	4.8	3.5	5.6	4.8	3.9	3.3	5.3	
APVf	20.4	24.8	24.3	25.0	31.5	33.4	37.5	

SNR (dB) = 30 H84 (dB) = 31 dB M84 (dB) = 26 dB L84 (dB) = 25 dB

SNR, H-, M-, and Values

	SNR	H	M	L
Mean (dB)	33.3	34.5	38.2	44.6
Standard Deviation (dB)	3.7	3.3	4.6	5.3
Value (dB)	30.0	31.0	26.0	25.0

Level Dependency (EN 352-7)

Criterion Level	H = 116 dB	M = 109 dB	M = 107 dB
-----------------	------------	------------	------------

Safety-Related Audio Input (EN 352-9)

Bluetooth (HFP)	
Criterion Input Signal:	< 82.0 dB (A)
Sound Output Level at Maximum Input Signal:	81.7 dB(A) at -14 dBFS
Usage Time for Max Input Signal:	8:00 h at -14 dBFS

Relationship Between Input Signal and Sound Output Level

Input Signal Level (dBFS)	-54	-49	-44	-39	-34	-29	-24	-19	-14
SPL	66.5	71.4	76.4	78.4	78.6	78.6	78.9	79.2	81.7

Audio Entertainment (EN 352-10)

Bluetooth (A2DP)	79.0 dB(A) at -10 dBFS
------------------	------------------------

Included Eartip Sizes	Nominal Diameter
Small	8-11
Medium	8-12
Large	9-14

ISOtunes® ULTRACOMM Aware Hearing Protection Earbuds



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

EN	6-9
DA	10-13
DE	14-17
ES	18-21
FI	22-25
FR	26-29
IT	30-33
NO	34-37
NL	38-41
SV	42-45

Important

Please read, understand, and follow all safety information.

Models

IT-75 : iSOTunes ULTRACOMM Aware
IT-76 : iSOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Full manual can be found at
[ISONotes.com/manuals](https://www.isonotes.com/manuals).

Introduction

Thank you for purchasing iSOTunes® ULTRACOMM Aware True Wireless Noise-Isolating Earbuds. These earbuds are specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so you can listen to your music or talk on the phone with less interruption.

Fitting

- Carefully roll the foam eartip on the stem/sound port (Fig. 1).
- Insert the eartip into your ear as deeply as comfortable (Fig. 2).
- Slightly rotate eartip until it is secure in the bowl of your ear (Fig. 3).
- Make the eartip rest tightly next to your inner ear edge.
- Gently wrap the comfort-fit earhooks around the top and back of your ears.

The iSOTunes ULTRACOMM Aware comes with 3 sets of TRILOGY™ foam eartips (S, M, L), 3 sets of TRILOGY™ short foam eartips (S, M, L) and 1 set of triple flange silicone eartips. Choose the size that fits best in your ear canal. Remember, the snugger the fit, the better the noise blocking.

Please ensure that the left earbud is inserted into the left ear and vice versa. Earbuds may not be switched.

Power On/Off**Method 1**

- Power ON: Open charging case
- Power OFF: Place earbuds into charging case and close the lid

Method 2

- Power ON: In OFF mode, press and hold multi-function button (MFB) for 3 seconds
- Power OFF: In ON mode, press and hold

multi-function button (MFB) for 3 seconds

Bluetooth® Pairing

After powering on, the earbuds will automatically enter Bluetooth Pairing Mode. Look for quick red and blue flashes from the earbud as a confirmation. Open the Bluetooth® settings on your device. Search for "iSOTunes ULTRACOMM Aware." Pair and connect. You will hear "Bluetooth Connected" once connected.

Phone Calls

Each earbud contains a built-in microphone for making phone calls. For enhanced voice clarity, consider using the included configurable boom microphone.

Open the microphone port cover on either earbud by pulling up the exposed tab. Then, align the arrow on the earbud with the arrow on the boom microphone. Insert the audio jack into the earbud, pressing firmly to ensure that it's fully seated.

Remove the boom microphone and store in the lid of the charging case when not in use.

Charging

There are three batteries to charge:

- Charging Case Battery
- Left Earbud Battery
- Right Earbud Battery

The typical period of continuous use that can be expected when fully charged is 8 hours. Battery life performance may deteriorate beyond this time and with normal usage.

Charging the Case

Insert USB-C charging cable to charge the case. The charging case battery indicator light will start flashing to indicate charge level.

Charging the Earbuds

Place earbuds into the charging case. The earbuds' indicator light should be solid red, indicating that the earbuds are charging.

Only charge your iSOTunes ULTRACOMM Aware with a maximum 5 Volt charger. Using a charger higher than 5 Volts could be dangerous and may damage your iSOTunes product. Be especially careful with "quick charge" or "turbo charge"

chargers, which often supply 9, 12, or 15 Volts.

Noise Attenuation

This product has been tested to the European Safety Standard EN352-2:2020 and the ANSI S3.19-1974 standard for a hearing protector with a Single Number Rating (SNR) of 32 dB and a Noise Reduction Rating (NRR) of 24 dB. Full testing details are available on page 2 of this booklet.

ANSI S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when iSOTunes® ULTRACOMM Aware earbuds are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

A1: Frequency (Hz)
A2: Mean Attenuation (dB)
A3: Standard Deviation (dB)

Example:

- The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
- The NRR of iSOTunes® ULTRACOMM Aware is 24 dB.
- The noise level entering the ear is approximately equal to 76 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN 352

B1: Frequency (Hz)
B2: Mean Attenuation (dB)
B3: Standard Deviation (dB)
B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)
H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)
M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)

Please note that the enclosed silicone eartips are not certified for hearing protection according to 352-2:2020 of the regulation

(EU) 2016/425.

SafeMax™ Technology

iSOTunes® ULTRACOMM Aware incorporates SafeMax™ Technology; therefore, its volume output is limited to 85 decibels (IT-75), or 85 decibels (IT-76). iSOTunes® devices with SafeMax™ Technology are ANSI tested and OSHA compliant.

Aware™ Technology

When utilizing the boom mic and listening to music, Aware Technology will remain useable and active, based on the user's adjustment. Once a call is taken or the earbuds are connected to a communication device, Aware Technology will turn off. As this device is focused on use in loud environments, this feature is meant to allow the user to hear the digital communication via earbud more clearly.

ULTRACOMM Aware has 4 levels of Aware:

- High
- Medium
- Low
- Off

The levels are changed by tapping the left earbud on the top of the center panel. Increase the volume by tapping once, or decrease the volume by tapping twice. A single beep means that the level has successfully been raised/ lowered. A double beep means that the highest or lowest Aware level has been reached.

Cleaning and Maintenance

- Clean your iSOTunes ULTRACOMM Aware by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.
- Do not immerse the earbuds in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the earbuds.
- If the earbuds get wet from sweat or rain, please discontinue use and allow them to dry.

TRILOGY™ foam eartips should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage. The eartips can be cleaned in between uses with a damp cloth and water. Over time, the eartips should be replaced. In order to purchase additional tips, please go to [ISONotes.com](https://www.isonotes.com) or [ISONotes.co.uk](https://www.isonotes.co.uk).

TRILOGY™ foam earbuds are disposable. To ensure peak performance, we recommend replacing TRILOGY™ foam tips every three months or when they become soiled. In order to purchase additional tips, please go to ISOTunes.com or ISOTunes.co.uk.

The wearer should ensure the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry location between -20 °C and 50 °C. The battery should not be fully discharged before long term storage.

WARNINGS

ISOTunes® ULTRACOMM Aware does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISOTunes® ULTRACOMM Aware should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISOTunes® ULTRACOMM Aware is used ONLY in safe environments.

Additional Notes

ISOTunes® ULTRACOMM Aware is compliant with Bluetooth® V5.2. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for compatibility and functionality.

The hearing protection has an audio entertainment function. The hearing protection has a sound pressure limiting feature for the audio signal which effectively limits the audio signal for entertainment media to under 82 dB(A) / 85 dB(A) for your ear. This limit is maintained for Bluetooth signal inputs which are standard to the Bluetooth HFP specifications.

The earplugs are provided with safety-related audio input and level dependent function. Check the correct operation before use. If distortion or failure is detected, refer to the troubleshooting advice.

Please note, ISOTunes ULTRACOMM Aware provides an entertainment audio facility. The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

The output of the audio circuit of the hearing protector may exceed the exposure limit level.

Date of Expiration: 2 years from the purchase date.

Not to be used in explosive atmospheres.

This product contains a non-removable lithium ion battery.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy environments.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

Warning: Sudden or fast removal of the hearing device from the ear can cause severe damage to the eardrum.

This product may be adversely affected by certain chemical substances, such as bug spray and sunscreen.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

For additional information or questions about ISOTunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

FCC

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users' authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this

equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

IC

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Hereby, Haven Technologies declares that the IT-76 complies with Regulation (EN)2016/425 and EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, Directive 2012/19/EU, Directive 2011/65/EU & (EU)2015/863, and Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the declaration of conformity is available at ISOTunes.co.uk/manuals.

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

North America

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Monday-Friday 9-5 ET

This product has been certified by:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Germany



Vigtigt

Læs, forstå og følg sikkerhedsoplysningerne.

Modeller

IT-75 : ISOTunes ULTRACOMM Aware
IT-76 : ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Den komplette vejledning kan findes på [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Introduktion

Tak fordi du har købt trådløse, støjisolerende ISOTunes® ULTRACOMM-ørepropper. Disse ørepropper er specielt designet til brug i støjende omgivelser – så du kan udelukke meget af den omgivende støj, og derfor lytte til din musik eller tale i telefon med mindre afbrydelse.

Tilpasning

1. Rul omhyggeligt skumørestykket på stilkens/lydporten (Fig. 1).
2. Sæt ørestykket så langt ind i øret, som det føles behageligt (Fig. 2).
3. Drej øreproppen en smule, indtil den sidder sikkert i din øregang (Fig. 3).
4. Sørg for, at øreproppen sidder ordentligt fast ved siden af den indvendige ørekant.
5. Sæt forsigtigt ørekrogene fast ovenpå og bagpå ørerne.

Tænd/sluk**Metode 1**

- Tænd: Åbn opladningsetuiet
- Sluk: Læg ørepropperne i opladningsetuiet, og luk låget

Metode 2

- Tænd: I slukket tilstand (OFF) skal du trykke og holde på multifunktionsknappen (MFK) i 3 sekunder
- Sluk: I tændt tilstand (ON) skal du trykke og holde på multifunktionsknappen (MFK) i 3 sekunder

Bluetooth®-parring

Når høretelefonerne er blevet tændt, aktiverer de automatisk Bluetooth-parringstilstanden. Se efter hurtige røde og blå blink fra øreproppen som bekræftelse. Åbn din enheds Bluetooth®-indstillinger. Søg efter "ISOTunes ULTRACOMM Aware." Udfør parring og opret forbindelse. Du vil høre "Bluetooth tilsluttet" når der er

etableret forbindelse.

Telefonopkald

Hver øreprop indeholder en indbygget mikrofon til telefonopkald. For at få mere klar lyd på stemmen, kan du bruge den medfølgende konfigurerbare boom-mikrofon.

Åbn mikrofonportens dæksel på hver øreprop ved at trække i den synlige tap. Juster derefter hakket og indsæt stikket til boom-mikrofonen med et fast tryk for at sikre, at det sidder godt fast. Øreproppen blinker rødt for at angive vellykket isætning.

Fjern boom-mikrofonen, og gem den i låget til opladningsetuiet, når den ikke er i brug.

Opladning

Der er tre batterier, som skal oplades:

1. Opladning af opladningsetuets batteri
2. Batteri i venstre øreprop
3. Batteri i højre øreprop

Opladning af etui

Indsæt USB-C-opladningskablet for at oplade etuiet. Indikatorlamper for opladningsetuets batteri vil begynde at blinke for at indikere opladningsniveau.

Opladning af ørepropper

Læg ørepropperne i opladningsetuiet. Øreproppernes indikatorlampe skal lyse konstant rødt, hvilket indikerer, at ørepropperne oplades.

Oplad kun din ISOTunes ULTRACOMM Aware med en oplader på maksimalt 5 volt. Det kan være farligt, hvis du anvender en oplader med en spænding på mere end 5 volt, og dit ISOTunes-produkt kan blive beskadiget. Vær særligt forsigtig med "hurtig-" eller "turbo"-opladere, som ofte har en spænding på 9, 12 eller 15 volt.

Støjdæmpning

Dette produkt er blevet testet i henhold til den europæiske sikkerhedsstandard EN352-2:2020 og ANSI S3.19-1974-standarden for et høreværn med en SNR (Single Number Rating) på 32 dB og en støjræduktionsbedømmelse - NRR (Noise Reduction Rating - på 24 dB. Fulde tekniske oplysninger findes på side 2 i denne piece.

ANSI S3.19-1974

Det støjniveau, der trænger ind i en persons øre, når ISOTunes® ULTRACOMM Aware-ørepropper anvendes som anvist, ligger meget tæt på forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og støjdæmpningen (NRR). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens støjdæmpningseffektivitet. Se de vedlagte vejledninger for korrekt tilpasning.

A1: Frekvens (Hz)
A2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
A3: Standardafvigelse (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOTunes® ULTRACOMM Aware er 24 dB.
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er omtrent lig med 76 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsiv støj, såsom skud.

EN 352

B1: Frekvens (Hz)
B2: Gennemsnitsdæmpning (dB)
B3: Standardafvigelse (dB)
B4: Formodet beskyttelsesværdi (APV) (dB)

H = estimering af hørebeskyttelse for høje frekvenslyde ($f \geq 2000$ Hz)

M = estimering af hørebeskyttelse for middelhøje frekvenslyde (500 Hz $< f < 2000$ Hz)

L = estimering af hørebeskyttelse for lave frekvenslyde ($f \leq 500$ Hz)

SafeMax™-teknologi

ISOTunes® ULTRACOMM Aware inkorporerer SafeMax™-teknologi, hvorfor dens lydstyrke er begrænset til 85 decibel (IT-75), eller 85 decibel (IT-76). ISOTunes® enheder med SafeMax™-teknologi er ANSI-testet og OSHA-kompatible.

Aware™-teknologi

Når boom-mikrofonen bruges, og når der lyttes til musik, vil Aware Technology stadig kunne bruges og være aktiv alt efter brugerens justeringer. Aware Technology slukker, når der tages et opkald, eller ørepropperne er tilsluttet

en kommunikationsenhed. Da denne enhed udelukkende bruges i larmende miljøer, er denne funktion beregnet til at hjælpe brugeren med tydeligere at høre den digitale kommunikation via øreproppen.

ULTRACOMM Aware har 4 Aware-niveauer:

- Høj
- Middel
- Lav
- Slukket

Der skiftes mellem niveauerne ved at trykke let på venstre øreprop øverst på det centrale panel. Volumen øges ved at trykke en enkelt gang og sænkes ved at trykke to gange. Et enkelt bip betyder, at niveauet er blevet øget/sænket. Et dobbelt bip betyder, at det højeste eller laveste Aware-niveau er nået.

Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør ISOTunes ULTRACOMM Aware ved at tørre dem forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.
- Sænk ikke ørepropperne ned i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til rengøring af ørepropperne.
- Hvis ørepropperne bliver våde på grund af sved eller regn, skal du vente med at bruge dem, til de er tørre igen.

ADVARSLER

ISOTunes® ULTRACOMM Aware blokerer udefra kommende støj på fremragende vis. ISOTunes® ULTRACOMM Aware bør derfor IKKE anvendes i miljøer, hvor brugeren skal være fuldt opmærksomme på omgivelserne af hensyn til den personlige sikkerhed. Brug dem for eksempel ALDRIG, mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller IKKE, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for at sikre, at ISOTunes® ULTRACOMM Aware KUN anvendes i sikre miljøer.

Yderligere bemærkninger

ISOTunes® ULTRACOMM Aware er kompatibel med Bluetooth® V5.2. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se din enheds brugervejledning for kompatibilitet og funktionalitet.

Kontakt vores supportteam for yderligere

oplysninger eller spørgsmål om ISOTunes®-produkter eller reservedele og tilbehør.

ISOTunes ULTRACOMM Aware leveres med 3 sæt TRILOGY™ skumørepropper (S, M, L), 3 sæt TRILOGY™ små skumørepropper (S, M, L) og 1 sæt triple flange silikone ørepropper. Vælg den størrelse, som passer bedst til din øregang. Husk, at støjdæmpningen bliver bedre, jo bedre pasformen er.

Sørg for, at venstre øreprop sættes i venstre øre og omvendt. Ørepropperne må ikke skiftes.

Den typiske periode for kontinuerlig brug, der kan forventes, når den er fuldt opladet, er 13 timer. Batteriets levetid kan forringes efter denne periode og ved normal brug.

Bemærk venligst, at de medfølgende silikone ørepropper ikke er certificeret til hørevern i henhold til 352-2:2020 i forordning (EU) 2016/425.

TRILOGY™skumørepropperne bør regelmæssigt inspiceres for forringelse, revner eller andre skader. Ørepropperne kan rengøres mellem brug med en fugtig klud og vand. Med tiden bør ørepropperne udskiftes. Hvis du vil købe ekstra ørepropper, skal du besøge ISOTunes.com eller ISOTunes.co.uk.

TRILOGY™skumørepropperne er beregnet til engangsbrug. For at sikre maksimal ydeevne anbefaler vi, at TRILOGY™ skumørepropperne udskiftes hver tredje måned, eller når de bliver snavsede. Hvis du vil købe ekstra ørepropper, skal du besøge ISOTunes.com eller ISOTunes.co.uk.

Brugeren bør sikre, at produktet rengøres ordentligt og tørres før og efter brug. Opbevares på et rent og tørt sted ved temperaturer på mellem -20 °C og 50 °C. Batteriet bør ikke aflades helt, før det opbevares i længere tid.

Høreværnet har en lydunderholdnings-funktion. Høreværnet har en lydtryks-begrænsende funktion for lydsignalet, som effektivt begrænser lydsignalet for underholdningsmedier til under 82 dB(A) / 85 dB(A) for dit øre. Denne grænse opretholdes for Bluetooth-signalindgange, som er standard i henhold til Bluetooth HFP-specifikationerne.

Ørepropperne er forsynet med sikkerhedsrelateret lydindgang og en niveaufhængig funktion. Kontroller inden brug, at de fungerer korrekt. Hvis der konstateres forvrængning eller fejl, henvises der til vejledningen om fejlfinding.

Bemærk venligst, at ISOTunes FREE Aware tilbyder en lydfacilitet til underholdning. Evnen til at høre advarselssignaler på en given arbejdsplads kan være nedsat under brug af underholdningsfunktionen.

Udgangen fra høreværnets lyd kredsløb kan overskride grænseværdien for eksponering.

Udløbsdato: 2 år fra købsdatoen

Må ikke anvendes i eksplosive omgivelser.

Dette produkt indeholder et ikke-aftageligt lithium-ion-batteri.

Brugeren skal være opmærksom på følgende:

- Høreværnet skal tilpasses, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Høreværnet skal bæres hele tiden i støjende omgivelser.
- Høreværnet skal regelmæssigt kontrolleres for at sikre, at det er funktionsdygtigt.

Advarsel: Pludselig eller hurtigt fjernelse af høreapparatet fra øret kan forårsage alvorlig skade på trommehinden.

Dette produkt kan påvirkes negativt af visse kemiske stoffer såsom insektspray og solcreme.

Hvis disse anbefalinger ikke følges, nedsættes den beskyttelse, som høreværnet yder, i alvorlig grad.

FCC

Advarsel: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for overholdelse, kan annullere brugernes ret til at betjene udstyret.

Bemærk: Udstyret er testet og overholder grænseværdierne for en digital Class B-enhed i henhold til del 15 i FCC-bestemmelserne. Disse grænseværdier er udformet med henblik på at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette

apparat genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, ligesom det kan forårsage skadelig interferens for radioforbindelser, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne. Dette er dog ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i den enkelte installation. Hvis dette apparat forårsager skadelig interferens for radio- eller fjernsynsmottagelse, hvilket kan konstateres ved at slukke for apparatet og tænde det igen, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen ved at følge én eller flere af nedennævnte forslag:

- Ændr modtageantennens retning, eller flyt antennen.
- Forøg afstanden mellem apparatet og modtageren.
- Tilslut apparatet til et stik fra en anden strømkreds end den, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Dette apparat opfylder FCCs eksponeringsgrænser for radiofrekvensstråling som fastsat for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge de specifikke betjeningsinstruktioner for overholdelse af eksponering for radiofrekvenser. Denne radiosender må ikke flyttes eller betjenes sammen med nogen anden antenne eller radiosender.

Haven Technologies erklærer hermed, at IT-76 er i overensstemmelse med Forordninger (EN)2016/425 and EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, Direktiv 2012/19/EU, Direktiv 2011/65/EU & (EU)2015/863 og Radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Den komplette tekst til overensstemmelseserklæringen kan findes på ISOTunes.co.uk/manuals.

Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Mandag-fredag 9-17 ET

Dette produkt er certificeret af:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland



Wichtig

Bitte lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen.

Modelle

IT-75: ISOTunes ULTRACOMM Aware
IT-76: ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Die vollständige Anleitung finden Sie unter [ISOTunes.de/manuals](https://www.isotunes.de/manuals).

Einführung

Danke, dass Sie ISOTunes® ULTRACOMM Aware gekauft haben, unsere wirklich drahtlosen, schalldämmenden Ohrhörer. Diese Ohrhörer wurden speziell für den Einsatz in Bereichen mit lauten Umgebungsgereuschen entwickelt. Sie schirmen einen Großteil der Umgebungsgereusche ab, so dass Sie ungestörte Musik hören oder telefonieren können.

Aufsetzen

1. Rollen Sie das Schaumstoff-Ohrpassstück vorsichtig auf das Röhrchen/die Schallöffnung (Fig. 1).
2. Führen Sie die Polsterkappe so tief Ihr Ohr ein, wie Sie es als bequem empfinden (Fig. 2).
3. Drehen Sie den Ohrstößel etwas, bis er sicher in Ihrer Ohrmuschel sitzt (Fig. 3).
4. Sorgen Sie dafür, dass der Ohrhörer dicht an der Karte zum Innenohr sitzt.
5. Führen Sie die komfortablen Ohrhaken vorsichtig hinter den Ohren entlang.

Ein-/Ausschalten **Methode 1**

- Einschalten: Öffnen Sie das Ladeetui
- Ausschalten: Verstauern Sie die Ohrhörer im Ladeetui und schließen Sie den Deckel

 Methode 2

- Einschalten: Halten Sie im OFF-Modus die Multifunktions Taste (MFB) 3 Sekunden lang gedrückt
- Ausschalten: Halten Sie im ON-Modus die Multifunktions Taste (MFB) 3 Sekunden lang gedrückt

Bluetooth®-Kopplung

Nach dem Einschalten wechseln die Ohrhörer automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus. Achten Sie auf schnelles rotes und blaues Blinken vom Ohrhörer als Bestätigung. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen® auf Ihrem Gerät. Suchen

Sie nach „ISOTunes ULTRACOMM Aware.“ Koppeln und verbinden. Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie „Bluetooth Connected“.

Anrufe

Jeder Ohrhörer hat ein integriertes Mikrofon für Anrufe. Für eine bessere Sprachverständlichkeit sollten Sie das mitgelieferte konfigurierbare Bügelmikrofon verwenden.

Öffnen Sie die Abdeckung des Mikrofonanschlusses an einem der Ohrhörer, indem Sie an der Lasche ziehen. Richten Sie dann die Kerbe aus und stecken Sie den Stecker des Bügelmikrofons ein. Drücken Sie fest darauf, um sicherzustellen, dass es fest sitzt. Der Ohrhörer blinkt rot, um das erfolgreiche Einsetzen anzuzeigen.

Nehmen Sie das Bügelmikrofon ab und bewahren Sie es im Deckel des Ladeetuis auf, wenn Sie nicht benutzen.

Aufladen

Es sind drei Akkus zu laden:

1. Akku des Ladeetuis
2. Akku linker Ohrhörer
3. Akku rechter Ohrhörer

Laden des Etuis

Stecken Sie zum Laden des Etuis das USB-Ladekabel ein. Daraufhin zeigen die Anzeigelampen des Ladeetui-Akkus durch Blinken den Ladezustand an.

Laden der Ohrhörer

Verstauren Sie die Ohrhörer im Ladeetui. Die Kontrollleuchte der Ohrhörer sollte durchgehend rot leuchten, was darauf hinweist, dass die Ohrhörer aufgeladen werden.

Laden Sie Ihren ISOTunes ULTRACOMM Aware nur mit Ladegeräten mit maximal 5 Volt. Die Verwendung eines Ladegeräts mit mehr als 5 Volt kann gefährlich sein und Ihr ISOTunes-Produkt beschädigen. Seien Sie besonders vorsichtig mit „Schnellladegeräten“ oder „Turbo-Chargern“, die oftmals eine Spannung von 9, 12 oder 15 Volt liefern.

Geräuschdämmung

Dieses Produkt wurde gemäß dem europäischen Sicherheitsstandard EN352-2:2020 und dem ANSI-Standard S3.19-1974 für Gehörschutz

mit einem SNR-Dämmwert von 32 dB und einem Schalldämmwert (NR) von 24 dB getestet. Die vollständigen Testergebnisse finden Sie auf Seite 2 dieser Broschüre.

ANSI S3.19-1974

Der Schallpegel, der das Ohr einer Person beim ordnungsgemäßen Tragen der ISOTunes® ULTRACOMM Aware-Ohrhörer erreicht, ergibt sich als Näherung aus der Differenz zwischen dem A-bewerteten Pegel des Umgebungslärms und dem Schalldämmwert (NR). Durch einen inkorrekten Sitz des Geräts wird seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämmung beeinträchtigt. Befolgen Sie die beiliegende Anleitung, um den korrekten Sitz der Kopfhörer zu gewährleisten.

- A1: Frequenz (Hz)
A2: Mittelwert Dämpfung (dB)
A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

1. Umgebungsgereuschpegel beträgt am Ohr laut Messung 100 dB.
2. Der NR von ISOTunes® ULTRACOMM Aware beträgt 24 dB.
3. Der das Ohr erreichende Geräuschpegel entspricht näherungsweise 76 dB.

Bitte beachten Sie, dass der Schalldämmwert (NR) auf der Dämpfung von Dauerlärm basiert und somit kein genauer Wert für den erreichbaren Schutz vor Impulsschall wie Gewehrschüssen ist.

EN 352

- B1: Frequenz (Hz)
B2: Mittelwert Dämpfung (dB)
B3: Standardabweichung (dB)
B4: Angenommener Schutzwert (APV) (dB)
H = Gehörschutzschätzung für Hochfrequenzöne ($f \geq 2000$ Hz)
M = Gehörschutzschätzung für mittelfrequente Töne (500 Hz < $f < 2000$ Hz)
L = Gehörschutzschätzung für niederfrequente Töne ($f \leq 500$ Hz)

SafeMax™-Technologie

ISOTunes® ULTRACOMM Aware Kopfhörer sind mit SafeMax™ Technologie ausgestattet. Daher ist ihre Wiedergabelautstärke auf 85 Dezibel (IT-75) oder 85 Dezibel (IT-76) begrenzt. ISOTunes® Geräte mit SafeMax™ Technologie sind ANSI-getestet und OSHA-konform.

Aware™-Technologie

Wenn Sie das Boom-Mikrofon verwenden und Musik hören, bleibt die Aware Technology je nach Einstellung des Benutzers nutzbar und aktiv. Sobald ein Anruf entgegengenommen wird oder die Ohrhörer mit einem Kommunikationsgerät verbunden werden, schaltet sich die Aware Technology aus. Da dieses Gerät auf die Verwendung in lauten Umgebungen ausgelegt ist, soll diese Funktion dazu beitragen, dass der Benutzer die digitale Kommunikation über den Ohrhörer deutlicher hören kann.

ULTRACOMM Aware bietet 4 Stufen:

- Hoch
- Mittel
- Niedrig
- Aus

Die Lautstärke wird durch Antippen des linken Ohrhörers oben auf dem mittleren Bedienfeld geändert. Erhöhen Sie die Lautstärke, indem Sie einmal tippen, und verringern Sie die Lautstärke durch zweimaliges Tippen. Ein einzelner Piepton bedeutet, dass die Lautstärke erfolgreich erhöht/verringert wurde. Ein doppelter Piepton bedeutet, dass die höchste oder niedrigste Aware-Stufe erreicht wurde.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie Ihr ISOTunes® ULTRACOMM Aware, indem Sie die Ohrpassstücke vorsichtig mit einem sauberen, feuchten Tuch mit milder Seife abwischen.
- Die Ohrhörer nicht in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen der Ohrhörer.
- Wenn die Ohrhörer durch Regen oder Schweiß feucht werden, unterlassen Sie die weitere Nutzung, bis sie wieder trocken sind.

WARNUNGEN

ISOTunes® ULTRACOMM Aware schirmt Umgebungsgereusche effektiv ab. Daher sollten ISOTunes® ULTRACOMM Aware NICHT in Umgebungen verwendet werden, in denen der Benutzer aus Gründen der persönlichen Sicherheit seine Umgebung vollständig wahrnehmen muss. Verwenden Sie die Ohrhörer zum Beispiel NICHT beim Auto- oder Motorradfahren. Ebenso dürfen Sie sie NICHT verwenden, wenn Sie im Freien Fahrrad fahren. Der Benutzer ist allein dafür verantwortlich, ISOTunes® ULTRACOMM Aware NUR in sicheren Umgebungen zu verwenden.

Zusätzliche Hinweise

ISOTunes® ULTRACOMM Aware ist mit Bluetooth® V5.2 kompatibel. Wir garantieren nicht die Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Bitte prüfen Sie die Kompatibilität und Funktionalität im Benutzerhandbuch Ihres Gerätes.

Für weitere Informationen oder Fragen zu ISOTunes® Produkten oder zu Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an unser Support-Team.

Im Lieferumfang von ISOTunes ULTRACOMM Aware enthalten sind 3 Sets TRILOGY™-Polsterkappen (S,M,L), 3 Sets kurze TRILOGY™-Polsterkappen (S,M,L), und 1 Set Tripple-Flange-Ohrpasstücke aus Silikon. Wählen Sie die Größe, die am besten in Ihren Gehörgang passt. Denken Sie daran, je fester der Sitz, umso besser die Geräuschdämmung.

Bitte stellen Sie sicher, dass der linke Ohrhörer in das linke Ohr gesteckt wird und umgekehrt. Die Ohrhörer dürfen nicht vertauscht werden.

Die typische Dauer der ununterbrochenen Nutzung bei voller Aufladung beträgt 13 Stunden. Die Akkuleistung kann sich nach dieser Zeit und bei normaler Nutzung verschlechtern.

Bitte beachten Sie, dass die beiliegenden Silikon-Ohrpasstücke nicht für den Gehörschutz gemäß 352-2:2020 der Verordnung (EU) 2016/425 zertifiziert sind.

TRILOGY™ Schaumstoff-Ohrpasstücke sollten regelmäßig auf Abnutzung, Risse oder andere Schäden überprüft werden. Die Ohrpasstücke können nach der Verwendung mit einem feuchten Tuch und Wasser gereinigt werden. Im Laufe der Zeit sollten die Ohrpasstücke ersetzt werden. Um weitere Tipps zu erhalten, besuchen Sie bitte ISOTunes.com oder ISOTunes.co.uk. TRILOGY™ Schaumstoff-Ohrpasstücke sind Einwegartikel. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, empfehlen wir, die TRILOGY™ Schaumstoffspitzen alle drei Monate oder bei Verschmutzung auszutauschen. Um weitere Tipps zu erhalten, besuchen Sie bitte ISOTunes.com oder ISOTunes.co.uk.

Der Anwender muss sicherstellen, dass das

Produkt vor und nach der Verwendung korrekt gereinigt und getrocknet wird. Die Aufbewahrung muss an einem sauberen und trockenen Ort zwischen -20 °C und 50 °C erfolgen. Vor einer langfristigen Lagerung sollte der Akku nicht vollständig entladen werden.

Der Gehörschutz hat eine Audio-Entertainment-Funktion. Der Gehörschutz verfügt über eine Schalldruckbegrenzungsfunktion für das Audiosignal, wodurch das Audiosignal für Unterhaltungsmedien effektiv auf unter 82 dB (A)/85 dB (A) für Ihr Ohr begrenzt wird. Dieser Grenzwert wird für Bluetooth-Signaleingänge beibehalten, die den Bluetooth-Spezifikationen HFP entsprechen.

Die Ohrstöpsel sind mit einem sicherheitsrelevanten Audioeingang und einer pegelabhängigen Funktion ausgestattet. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die korrekte Funktion. Wenn eine Verzerrung oder ein Fehler festgestellt wird, lesen Sie bitte die Hinweise zur Fehlerbehebung.

Bitte beachten Sie, dass ISOTunes ULTRACOMM Aware eine Audio-Unterhaltungsfunktion hat. Die Hörbarkeit von Warnsignalen am Arbeitsplatz kann während der Nutzung der Unterhaltungselektronik beeinträchtigt sein.

Der Audio-Ausgang des Gehörschützers kann den Expositionsgrenzwert überschreiten.

Verfallsdatum: 2 Jahre ab Kaufdatum

Darf nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden.

Dieses Produkt enthält einen nicht herausnehmbaren Lithium-Ionen-Akku.

Der Anwender muss Folgendes sicherstellen:

- Der Gehörschutz muss gemäß den Anweisungen des Herstellers angelegt, eingestellt und gewartet werden.
- Der Gehörschutz ist in lauten Umgebungen stets zu tragen.
- Der Gehörschutz wird regelmäßig auf seine Funktionsfähigkeit geprüft.

Warnung: Ein plötzliches oder schnelles Entfernen des Hörgeräts aus dem Ohr kann zu schweren Schäden am Trommelfell führen.

Bestimmte chemische Substanzen wie Sonnencreme und Mückenspray können dieses Produkt beschädigen.

Werden diese Empfehlungen nicht beachtet, kann die Schutzwirkung des Gehörschützes stark beeinträchtigt werden.

FCC

Warnung: Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen in Wohnanlagen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer konkreten Installation keine Interferenzen verursacht. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen abzustellen:

- Neuaustrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis verbunden ist, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät erfüllt die von der FCC festgelegten Grenzwerte für die HF-Strahlungsbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Endbenutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder

einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: ISOTunes.de/manuals.

GB und Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Montag-Freitag 9-17 Uhr ET

Dieses Produkt wurde zertifiziert von:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Deutschland



Importante

Lea, comprenda y respete toda la información de seguridad.

Modelos

IT-75 : ULTRACOMM Aware de ISOtunes
IT-76 : ULTRACOMM Aware EN 352 de ISOtunes

Puede encontrar el manual completo en [ISOtunes.co.uk/manuals](https://www.iso.com/uk/manuals).

Introducción

Gracias por comprar los auriculares inalámbricos ULTRACOMM Aware de ISOtunes®, con verdadero aislamiento del ruido. Estos auriculares están diseñados específicamente para usar en ambientes ruidosos; permiten bloquear gran parte del ruido del entorno para poder escuchar música o hablar por teléfono con menos interrupciones.

Colocación

1. Gire cuidadosamente la funda de gomaespuma sobre el puerto de sonido (Fig. 1).
2. Introduzca la funda en la oreja tanto como le resulte cómodo (Fig. 2).
3. Rote levemente el auricular hasta que esté firme en el hueco de la oreja (Fig. 3).
4. El auricular debe apoyarse con buen ajuste sobre el borde interno de la oreja.
5. Con cuidado, pase el gancho de la oreja por la parte superior de esta y luego por la parte posterior.

Encendido/Apagado**Método 1**

- Encendido: Abra el estuche de carga
- Apagado: Coloque los auriculares dentro del estuche de carga y cierre la tapa

Método 2

- Encendido: En el modo apagado, mantenga presionado el botón multifunción (MFB) durante 3 segundos
- Apagado: En el modo encendido, mantenga presionado el botón multifunción (MFB) durante 3 segundos

Emparejamiento Bluetooth®

Después de encender los auriculares, automáticamente entrarán en modo de emparejamiento Bluetooth. Podrá confirmarlo si ve destellos rápidos de luces rojas y azules en los auriculares. Abra los ajustes de Bluetooth® en su dispositivo. Busque "ISOtunes ULTRACOMM

Aware". Empareje y conecte. Una vez que esté conectado, oirá "Bluetooth Connected".

Llamadas telefónicas

Cada auricular incluye un micrófono incorporado para hacer llamadas telefónicas. Para obtener mayor claridad de la voz, considere usar el micrófono de brazo configurable incluido.

Abra el cobertor del puerto del micrófono en cada auricular jalando de la pestaña sobresaliente. Luego, alinee la muesca e introduzca la clavija del micrófono de brazo, haciendo presión firmemente para asegurarse de que esté totalmente insertado. El auricular emitirá destellos rojos para indicar la correcta inserción.

Retire el micrófono de brazo y colóquelo en la tapa del estuche de carga cuando no esté en uso.

Carga

Deben cargarse tres baterías:

1. Batería del estuche de carga
2. Batería del auricular izquierdo
3. Batería del auricular derecho

Carga del estuche

Introduzca el cable de carga USB-C para cargar el estuche. La luz indicadora de la batería del estuche de carga comenzará a emitir destellos para indicar el nivel de carga.

Carga de los auriculares

Coloque los auriculares dentro del estuche de carga. La luz indicadora de los auriculares debe estar fija en color rojo, lo que indica que los auriculares se están cargando.

Solo cargue los auriculares ULTRACOMM Aware de ISOtunes con un cargador de 5 voltios como máximo. Usar un cargador de más de 5 voltios podría ser peligroso y dañar el producto de ISOtunes. Tenga especial cuidado con los cargadores "de carga rápida" o "turbo", que generalmente son de 9, 12 o 15 voltios.

Atenuación del ruido

Este producto se ha probado conforme a la Norma Europea de Seguridad EN352-2:2020 y a la norma ANSI S3.19-1974 para el protector auditivo con una clasificación de un solo número (SNR) de 32 dB y un nivel de reducción de ruido (NRR) de 24 dB. Los detalles completos de las pruebas están disponibles en la página 2 de este folleto.

ANSI S3.19-1974

El nivel de ruido que ingresa a los oídos de una persona, cuando los auriculares ULTRACOMM Aware de ISOtunes® se usan como está indicado, se aproxima mucho a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y el nivel de reducción de ruido (NRR). La colocación inadecuada de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación del ruido. Consulte las instrucciones incluidas para su correcta colocación.

- A1: Frecuencia (Hz)
A2: Atenuación media (dB)
A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

1. El nivel de ruido circundante medido en la oreja es de 100 dB.
2. El NRR de ULTRACOMM Aware de ISOtunes® es 24 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa al oído es aproximadamente igual a 76 dB.

Tenga en cuenta que el NRR está basado sobre la atenuación del ruido continuo y quizás no sea un indicador preciso de la protección que se puede obtener ante ruidos repentinos, tales como el disparo de un arma.

EN 352

- B1: Frecuencia (Hz)
B2: Atenuación media (dB)
B3: Desviación estándar (dB)
B4: Valor de protección asumida (APV) (dB)
H = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia alta ($f \geq 2000\text{Hz}$)
M = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia media ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
L = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia baja ($f \leq 500\text{Hz}$)

Tecnología SafeMax™

ULTRACOMM Aware de ISOtunes® incorpora la tecnología SafeMax™; por consiguiente, el volumen de salida se limita a 85 decibelios (IT-75), o a 85 decibelios (IT-76). Los dispositivos de ISOtunes® con tecnología SafeMax™ se han sometido a las pruebas ANSI y cumplen con la regulación OSHA.

Tecnología Aware™

Al usar el micrófono de brazo y escuchar música,

el dispositivo Aware Technology permanecerá utilizable y activo, según la configuración del usuario. Una vez que se atiende una llamada o que los auriculares se conectan a un dispositivo de comunicación, el Aware Technology se apagará. Dado que el foco de este dispositivo es el uso en entornos de volumen alto, esa característica pretende ayudar al usuario a oír la comunicación digital con auriculares más claramente.

ULTRACOMM Aware tiene 4 niveles de Aware:

- alta
- media
- baja
- desactivada

Los niveles se modifican al tocar el auricular izquierdo en la parte superior del panel central. Suba el volumen tocando una vez, o bájelo tocando dos veces. Un solo pitido indica que el nivel se ha aumentado/disminuido correctamente. Un pitido doble indica que se ha alcanzado el nivel de conciencia superior o inferior.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie los auriculares ULTRACOMM Aware de ISOtunes pasándole suavemente un paño limpio y húmedo con jabón suave.
- No sumerja los auriculares en agua.
- No use disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares.
- Si los auriculares se humedecen por el sudor o la lluvia, interrumpa su uso y déjelos secar.

ADVERTENCIAS

ULTRACOMM Aware de ISOtunes® es excelente a la hora de bloquear el ruido externo. Por eso, ULTRACOMM Aware de ISOtunes® NO se debe usar en ambientes donde el usuario tiene que estar completamente atento al entorno, por motivos de seguridad personal. Por ejemplo, NO use los auriculares mientras conduce un automóvil o una motocicleta. Asimismo, NO los use mientras conduce una bicicleta en el exterior. El usuario es el único responsable de que ULTRACOMM Aware de ISOtunes® se use SOLAMENTE en entornos seguros.

Notas adicionales

ULTRACOMM Aware de ISOtunes® cumple con Bluetooth® V5.2. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en todos los dispositivos con capacidad Bluetooth®. Corrobore la compatibilidad y la funcionalidad en el manual del usuario del dispositivo.

Para obtener más información o si tiene dudas sobre los productos ISOTunes® o piezas de repuesto y accesorios, comuníquese con nuestro equipo de asistencia.

El ISOTunes ULTRACOMM Aware viene con 3 juegos de fundas de espuma TRILOGY™ (S, M, L), 3 juegos de fundas de espuma cortas TRILOGY™ (S, M, L) y 1 juego de fundas de silicona de triple reborde. Elija el tamaño que mejor se ajuste a su canal auditivo. Recuerde, cuanto más ceñido sea el ajuste, mejor se bloquearán los ruidos.

Asegúrese de que el auricular izquierdo esté insertado en el oído izquierdo y viceversa. Los auriculares no pueden intercambiarse.

El período típico de uso continuo que se puede esperar cuando la carga está completa es de 13 horas. El rendimiento de la duración de la batería puede deteriorarse luego de transcurrido este tiempo y con el uso normal.

Tenga en cuenta que las fundas de silicona incluidas no están certificadas para la protección auditiva de acuerdo con la norma 352-2:2020 del reglamento (EU) 2016/425.

Las fundas de espuma TRILOGY™ deben inspeccionarse periódicamente para comprobar si presentan deterioro, agrietamiento o daño de algún tipo. Las fundas pueden limpiarse entre usos con un paño húmedo y agua. Con el tiempo, las fundas deben reemplazarse. Para adquirir propinas adicionales, por favor acuda a ISOTunes.com o a ISOTunes.co.uk.

Las fundas de espuma TRILOGY™ son desechables. Para garantizar el máximo rendimiento, recomendamos reemplazar las fundas de espuma TRILOGY™ cada tres meses o cuando se ensucien. Para adquirir propinas adicionales, por favor acuda a ISOTunes.com o a ISOTunes.co.uk.

El usuario debe asegurarse de que el producto se limpie y se seque adecuadamente antes y después de su uso. Almacene el dispositivo en un lugar limpio y seco a entre -20 °C y 50 °C. No descargue totalmente la batería si va a almacenar el dispositivo por largo tiempo.

La protección auditiva cuenta con una función

de audio de entretenimiento. La protección auditiva cuenta con una función de limitación de la presión sonora para la señal de audio que limita efectivamente la señal de audio de los elementos multimedia de entretenimiento a menos de 82 dB (AV)85 dB (A) para su oído. Este límite se mantiene para las entradas de señales Bluetooth que son estándar según las especificaciones Bluetooth HFP.

Los tapones para oídos están provistos de una función de seguridad dependiente del nivel y de la entrada de audio. Verifique el correcto funcionamiento antes de usar. Si se detecta distorsión o falla, consulte las recomendaciones de solución de problemas.

Tenga en cuenta que ISOTunes ULTRACOMM Aware ofrece una función de audio de entretenimiento. La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo específico puede verse afectada mientras se usa la función de entretenimiento.

La salida del circuito de audio del protector auditivo puede superar el nivel límite de exposición.

Fecha de vencimiento: 2 años a partir de la fecha de compra

No usar en atmósferas explosivas.

Este producto contiene una batería de iones de litio no extraíble.

El usuario debe asegurarse de que ocurra lo siguiente:

- El protector auditivo se coloca, ajusta y mantiene de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- El protector auditivo se usa en todo momento en ambientes ruidosos.
- El protector auditivo se inspecciona regularmente para comprobar su funcionamiento.

Advertencia: La extracción repentina o rápida del dispositivo auditivo del oído puede causar daños graves en el tímpano.

Ciertas sustancias químicas, como el aerosol contra insectos y el protector solar, pueden

afectar este producto de manera negativa.

Si no se respetan estas recomendaciones, la protección que ofrece el protector auditivo se verá gravemente afectada.

FCC

Precaución: Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones que no estén aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrán anular la autoridad de los usuarios para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con las restricciones de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estas restricciones se han diseñado para ofrecer una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas a una recepción de radio o televisión (se puede comprobar apagando y encendiendo el equipo), se aconseja al usuario que intente corregir dicha interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión en busca de ayuda.

El equipo respeta los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Los usuarios deben seguir las instrucciones operativas específicas para cumplir con el estándar de exposición a radiofrecuencia. El transmisor no debe colocarse junto a ninguna otra antena o transmisor ni operar con ellos.

Por la presente, Haven Technologies declara que IT-76 cumple con la regulación (EN)2016/425 y con EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN

352-10:2020, la directiva 2012/19/EU, las directivas 2011/65/EU y (EU)2015/863, y la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en:

ISOTunes.co.uk/manuals.

Reino Unido y Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

América del Norte

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

De lunes a viernes, de 9 a 5 ET

Certifica este producto:

PZT GmbH

Bismarkstr. 264B

D-26389 Wilhelmshaven, Alemania



Tärkeää

Pyydämme sinua lukemaan ja ymmärtämään kaikki turvallisuustiedot ja noudattamaan niitä.

Mallit

IT-75 : ISOTunes ULTRACOMM Aware
IT-76 : ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Koko käyttöopas löytyy osoitteesta
[ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Esittely

Kiitos, että ostit ISOTunes® ULTRACOMM Aware True Wireless Noise-Isolating -korvanapit. Nämä korvanapit on suunniteltu erityisesti meluisia ympäristöjä varten, ja ne pystyvät estämään paljon ympäristön melua, jotta voit kuunnella musiikkia tai keskustella puhelimessa rauhassa.

Sovittaminen korvaan

1. Pyörittele vaahtomuovinen korvatippi varovasti runkoon/ääniporttiin (Fig. 1).
2. Aseta korvatippi korvaasi niin syväälle kuin se tuntuu miellyttävältä (Fig. 2).
3. Pyöritä korvanappia kevyesti kunnes se istuu varmasti korvassasi (Fig. 3).
4. Anna korvanapin istua tiukasti sisäkorvasi reunaan vasten.
5. Kiedo comfort-fit-korvakoukko varovasti korviesi ylä- ja takaosien ympärille.

Virta päälle/pois päältä

Menetelmä 1

- Virta PÄÄLLE: Avaa latauskotelo
- Virta PÄÄLTÄ: Laita korvanapit latauskoteloon ja sulje kansi

Menetelmä 2

- Virta PÄÄLLE: Virran ollessa POIS PÄÄLTÄ paina monitoimipainiketta (MFB) ja pidä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan
- Virta PÄÄLTÄ: Virran ollessa PÄÄLLÄ paina monitoimipainiketta (MFB) ja pidä sitä alhaalla 3 sekunnin ajan

Bluetooth®-pariliitos

Kun virta on päällä, korvanapit siirtyvät automaattisesti Bluetooth-pariliitostilaan. Korvanapin merkivalot vahvistavat liitoksen vilkkumalla vilkkuvat nopeasti punaisena ja sinisenä. Avaa Bluetooth®-asetukset laitteessasi. Hae "ISOTunes ULTRACOMM Aware." Muodosta pariliitos ja yhdistä. Kun yhteys on muodostettu,

kuulet "Bluetooth Connected."

Puhelujen soittaminen

Kummassakin korvanapissa on sisäänrakennettu mikrofonit puhelujen soittamiseen. Äänen selkeyden parantamiseksi harkitse mukana tulevan konfiguroitavan puomimikrofonin käyttöä.

Avaa kumman tahansa korvanapin mikrofoniportin suojan vetämällä esillä olevaa kielekettä. Sitten kohdista lavi ja työnää puomimikrofonin liitin painamalla luvasti, jotta se menee kunnolla paikoilleen. Korvanapin valo välähtää punaisena onnistuneen liittämisen merkeksi.

Irrota puomimikrofoni ja säilytä sitä latauskotelon kassessa, kun se ei ole käytössä.

Lataaminen

Ladattavia akkuja on kolme:

1. Latauskotelon akku
2. Vasemman korvanapin akku
3. Oikean korvanapin akku

Kotelon lataaminen

Liitä USB C -latauskaapeli latauskeskitykseen. Latauskotelon akun merkivalot alkavat vilkkua lataustason merkeiksi.

Korvanappien lataaminen

Aseta korvanapit latauskoteloon. Korvanappeja ladattaessa niiden ilmaisinalvoon pitäisi palaa tasainen punaisena.

Lataa ISOTunes ULTRACOMM Aware -kuulokkeesi vain maksimissaan viiden voltin laturilla. Yli 5 voltin laturin käyttäminen voi olla vaarallista ja saattaa vaurioittaa ISOTunes-tuotteitasi. Ole erityisen varovainen "pikalataus"- tai "turbolataus"-latureiden kanssa, jotka jännitte on usein 9, 12 tai 15 volttia.

Melunvaimennus

Tämä tuote on testattu eurooppalaisen turvallisuusstandardin EN352-2:2020 ja kuulosuojaimien ANSI S3.19-1974 -standardin mukaisesti kuulosuojaimille, joiden yksinumeroinen luokitus (SNR) on 32 dB ja melunvaimennusluokitus (NRR) 24 dB. Täydet testauksiedot löytyvät tämän kirjasen sivulta 2.

ANSI S3.19-1974

Kun ISOTunes® ULTRACOMM Aware -kuulokkeita pidetään korvassa ohjeistetulla tavalla, kuulokkeita käyttävän henkilön korvaan tulevan melun tasosta saa tarkahkon arvion laskemalla A-painotetun ympäristön melun tason ja Äänenvaimennusluokituksen (NRR) välisen erotuksen. Jos laite asetetaan korvaan väärin, sen melunvaimennuksen teho heikkenee. Katso ohjeet kuulokkeiden korvaan asettamiseen mukana olevista ohjeista.

- A1: Taajuus (Hz)
A2: Keskimääräinen vaimennus (dB)
A3: Keskiakuauma (dB)

Esimerkki:

1. Korvan kohdalta mitattu ympäristömelutaso on 100 dB.
2. ISOTunes® ULTRACOMM Aware -nappikulokkeiden NRR on 24 dB.
3. Korviin tulevan melun taso on suunnilleen 76 dB.

Huomaathan, että NRR perustuu jatkuvan melun vaimentamiseen, eikä luokitus välttämättä osoita tarkkaan, kuinka paljon kuulokkeet suojaavat impulssimelua, kuten aseiden laukaisu, vastaan.

EN 352

- B1: Taajuus (Hz)
B2: Keskimääräinen vaimennus (dB)
B3: Keskiakuauma (dB)
B4: Oletettu suojaa-arvo (APV) (dB)
H = Kuulosuojauksen arvioitu taso korkeataajuuden äänille ($f \geq 2000$ Hz)
M = Kuulosuojauksen arvioitu taso keskitaajuuden äänille ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)
L = Kuulosuojauksen arvioitu taso matalataajuuden äänille ($f \geq 500$ Hz)

SafeMax™-tekniologia

ISOTunes® ULTRACOMM Aware -nappikulokkeissa käytetään SafeMax™ -tekniologiaa, ja äänenvaimennus on siksi rajoitettu 85 desibeliin (IT-75) tai 85 desibeliin (IT-76). SafeMax™-tekniologiaa käyttävät ISOTunes® -laitteet ovat ANSI-testattuja ja OSHA-yhteensopivia.

Aware™-tekniologia

Aware Technology pysyy käyttökelpoisena ja

aktiivisena käyttäjän säätöjen perusteella samalla, kun käytät puomimikrofonia tai kuuluntele musiikkia. Aware Technology sammutetaan, kun vastaan puheluun tai yhdistät korvanapit viestintävälineeseen. Koska laite on tarkoitettu käytettäväksi äännekkäissä ympäristöissä, tämän ominaisuuden tarkoituksena on auttaa käyttäjää kuulemaan digitaalisen viestinnän korvanapin kautta selkeämmin.

ULTRACOMM Aware -korvanapin Aware-ominaisuudessa on 4 eri käyttötasoa:

- Korkea (High)
- Keskitaso (Medium)
- Matala (Low)
- Pois (Off)

Vaihda käyttötasosta toiseen napauttamalla vasemman korvanapin ohjauselementin yläosaan. Nosta äänenvaimennusta napauttamalla yhden kerran, tai laske sitä napauttamalla kahdesti. Yksi piippaus tarkoittaa, että äänenvaimennuksen taso on nostettu/laskettu onnistuneesti. Kaksi piippausta tarkoittaa, että korkein tai matalin mahdollinen Aware-taso on käytössä.

Puhdistus ja huolto

- Puhdistä ISOTunes ULTRACOMM Aware -kuulokkeesi pyyhkimällä ne varovasti puhtaalla ja kostealla liinalla, jossa on metoa saippuaa.
- Älä upota korvanappeja veteen.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita korvanapin puhdistukseen.
- Jos korvanapit kastuvat hiestä tai saateesta, lopeta käyttö ja anna niiden kuivua.

VAROITUKSET

ISOTunes® ULTRACOMM Aware estää ulkopuolista melua erinomaisesti. Sen vuoksi ISOTunes® ULTRACOMM Aware -kuulokkeita ei pidä käyttää tilanteissa, joissa käyttäjän on oltava täysin tietoisia ympäristöstään turvallisuussyistä. Esimerkki: ÄLÄ käytä kuulokkeita, kun ajat autoa tai moottoripyörää. ÄLÄ myös käytä kuulokkeita pyöräillessäsi ulkona. Käyttäjän on yksin vastuussa siitä, että ISOTunes® ULTRACOMM Aware -kuulokkeita käytetään VAIN turvallisessa ympäristössä.

Lisähuomioita

ISOTunes® ULTRACOMM Aware -kuulokkeet tukevat Bluetooth® V5.2 -versiota. Emme takaa, että kaikki toiminnot toimisivat

kaikissa Bluetoothia® käyttävissä laitteissa. Tarkistaathan laitteissa käyttöoppaasta tiedot yhteensopivuudesta ja toiminnoista.

Saadaksesi lisätietoja tai kysyäksesi ISOTunes® -tuotteista, varaosista tai lisävarusteista ota yhteyttä asiakastukemme.

ISOTunes ULTRACOMM Aware -kuulosuojainten mukana toimitetaan kolmet TRILOGY™ -vaahtomuovikorvatipit (S,M,L), kolmet lyhyet TRILOGY™ -vaahtomuovikorvatipit (S,M,L) ja yhdet silikoniset kolmoisuunukkelliset korvatipit. Valitse korvanavasi kokoon parhaiten sopivat. Muista, mitä tiiviimpi istuvuus, sitä parempi melu-eristävyyt.

Varmista, että vasen korvanappi asetetaan vasempaan korvaan ja oikea korvanappi oikeaan korvaan. Kuulokkeita ei saa vaihtaa.

Täyteen ladattuna laitteen tyyppillinen yhtäjaksoinen käyttöaika on 13 tuntia. Akun suorituskyky voi heikentyä tämän ajan jälkeen ja normaalin käytön myötä.

Huomaa, että mukana toimitettuja silikonisia korvatippejä ei ole sertifioitu kuulonsuojaukseen asetuksen (EU) 2016/425 352-2:2020 mukaisesti.

Vaahtomuoviset TRILOGY™-korvatipit on tarkastettava säännöllisesti vaurioiden, halkeamien tai muiden vikojen varalta. Korvatipit voidaan puhdistaa käyttökertojen välillä kostealla liinalla ja vedellä. Ajan myötä korvatipit on vaihdettava. Jos haluat ostaa lisää korvatippejä, mene osoitteeseen www.ISOTunes.com tai www.ISOTunes.co.uk.

Vaahtomuoviset TRILOGY™-korvatipit ovat kertakäyttöisiä. Parhaan laadun varmistamiseksi suosittelemme vaihtamaan TRILOGY™-vaahtomuovitipit kolmen kuukauden välein tai kun ne likaantuvat. Jos haluat ostaa lisää korvatippejä, mene osoitteeseen www.ISOTunes.com tai www.ISOTunes.co.uk.

Käyttäjän on varmistettava, että tuote puhdistetaan ja kuivataan kunnolla ennen käyttöä ja sen jälkeen. Tuotetta on säilytettävä puhtaassa ja kuivassa tilassa -20 °C-50 °C lämpötilassa. Akku ei saa tyhjäntyä kokonaan ennen pitkäaikaista varastointia.

Kuulonsuojaimessa on äänivihdetoiminto.

Kuulonsuojaimessa on äänisignaalin äänenpaineen rajoitusominaisuus, joka rajoittaa tehokkaasti viihdemedian äänisignaalin alle 82 dB(A) / 85 dB(A) :iin korvassasi. Tämä raja on käytössä myös Bluetooth-tulosignaaliassa, joka on Bluetooth HFP määrätelmien mukainen.

Korvatulppissa on turvallisuuteen liittyvä äänitulo ja tasota rippuva toiminto. Tarkista oikea käyttötapa ennen käyttöä. Jos havaitset vääristymiä tai vikoja, katso vianmääritysohjeet.

Huomaa, että ISOTunes ULTRACOMM Aware tarjoaa viihdeaudiopalvelun. Varoitusäänten kuuleminen tietyllä työaikoilla saattaa vaarantua viihdetoimintoa käytettäessä.

Kuulonsuojaimen äänipiirin ulustulo saattaa ylittää altistumisen raja-arvotason.

Voimassaolon päättymispäivä: 2 vuotta ostopäivästä
Ei saa käyttää räjähdysriskissä ympäristössä.

Tämä tuote sisältää ei-irrotettavan litiumioniakun.

Käyttäjän on varmistettava, että:

- Kuulonsuojain sovitaan, säädetään ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan.
- Kuulonsuojainta käytetään meluissa ympäristöissä koko ajan.
- Kuulonsuojain tarkistetaan säännöllisesti huollon tarpeen toteamiseksi.

Varoitus: Kuulokojen äkillinen tai nopea irrottaminen korvasta voi aiheuttaa vakavia vaurioita täräkalvolle.

Tietyt kemialliset aineet, kuten aurinkovoide ja hyönteismyrkki saattavat vaikuttaa tuotteeseen haitallisesti.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulonsuojaimen suojausteho heikentyy huomattavasti.

FCC

Huom: Käyttäjän tulisi huomioida että kuulokkeisiin tehdyt muutokset, joita kuulokkeiden valmistaja tai muu sääntöjenmukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän valtuuden tai oikeuden käyttää laitetta.

Huomaa: Tuote on testattu ja havaittu Luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaisesti FCC-säännösten osan 15 mukaan. Nämä rajoitukset on tarkoitettu antamaan kohtuullinen suoja vahingollista häiriötä vastaan asuinrakennuksessa. Laitte tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radioviehdistäntään. Ei kuitenkaan ole varmaa, että häiriöitä ei tietyssä asennuksessa/rakennuksessa ilmene.

- Jos laite aiheuttaa vahingollisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä on mahdollista todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
- Vastaanotinantennin uudelleensuuntaus tai -sijoitus
 - Laitteen ja vastaanottimen välisen etäisyyden kasvattaminen.
 - Laitteen liittäminen toisen virtapiiriin pistokkeeseen kuin mihin vastaanotin on liitetty.
 - Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai kokoneeseen radio-/TV-asentajaan saadaksesi apua.

Laitte on FCC:n valvomattomassa ympäristössä tapahtuvan RF-säteilyaltistuksen rajojen mukainen. Loppukäyttäjän on noudatettava annettuja käyttöohjeita, jotta radiosäteilyaltistuksen rajat eivät ylitä. Lähetintä ei saa sijoittaa yhdessä tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Haven Technologies vakuuttaa, että IT-76 on asetuksen (EN) 2016/425 ja EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, direktiivin 2012/19/EU, direktiivin 2011/65/EU ja (EU)2015/863 sekä radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukainen.

Koko vaatimustenmukaisuusvakuutusteksti on saatavilla osoitteessa: ISOTunes.co.uk/manuals.

Yhdistynyt kuningaskunta & Eurooppa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Pohjois-Amerikka

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Maanantai-perjantai klo 9-17 USA:n itäistä aikaa (16-24 Suomen aikaa)

ämän tuotteen on sertifioinut:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Saksa



Important

Veillez lire, comprendre et respecter toutes les instructions relatives à la sécurité.

Modèles

IT-75 : ISOTunes ULTRACOMM Aware
IT-76 : ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Vous pouvez lire le manuel entier ici : [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté les écouteurs antibruit ISOTunes® ULTRACOMM Aware. Ces écouteurs sont spécifiquement conçus pour être utilisés dans des environnements bruyants. Vous pouvez ainsi bloquer la plupart des bruits ambiants et ainsi écouter de la musique ou parler au téléphone sans interruption.

Ajustement

1. Comprimez soigneusement l'embout en mousse sur la tige/orifice sonore (Fig. 1).
2. Insérez l'embout dans votre oreille aussi profondément que possible tout en restant confortable (Fig. 2).
3. Faites légèrement pivoter l'écouteur jusqu'à ce qu'il soit bien maintenu dans le creux de votre oreille (Fig. 3).
4. Veillez à ce que l'écouteur soit bien appuyé contre le bord interne de votre oreille.
5. Enroulez délicatement les crochets d'oreille confortables autour du haut et de l'arrière de vos oreilles.

Mise sous/hors tension**Méthode 1**

- Mise sous tension : Ouvrez l'étui de recharge
- Mise hors tension : Placez les écouteurs dans l'étui de recharge et fermez-le

Méthode 2

- Mise sous tension : En mode hors tension, appuyez et maintenez la touche multifonction (TMF) pendant 3 secondes
- Mise hors tension : En mode sous tension, appuyez sur et maintenez la touche multifonction (TMF) pendant 3 secondes

Couplage Bluetooth®

Après la mise sous tension, les écouteurs se mettront automatiquement en mode couplage

Bluetooth. Des clignotements rapides rouges et bleus sur les écouteurs le confirment. Ouvrez les paramètres Bluetooth® de votre appareil. Recherchez « ISOTunes ULTRACOMM Aware ». Cliquez et connectez les systèmes. Une fois connecté, vous entendrez « Bluetooth connecté ».

Appels téléphoniques

Chaque écouteur contient un micro intégré pour passer des appels téléphoniques. Pour améliorer la clarté de la voix, pensez à utiliser le micro perche configurable inclus.

Ouvrez le cache du port du micro sur l'un ou l'autre écouteur en tirant vers le haut la languette exposée. Ensuite, alignez l'encoche et insérez la prise jack du micro perche, en appuyant fermement pour veiller à ce qu'il soit complètement enfoncé. L'écouteur clignotera rouge pour indiquer une insertion réussie.

Retirez le micro perche et rangez-le dans le couvercle de l'étui de recharge lorsqu'il n'est pas utilisé.

Recharge

Trois batteries doivent être chargées :

1. Batterie de l'étui de recharge
2. Batterie de l'écouteur gauche
3. Batterie de l'écouteur droit

Charger l'étui

Insérez le câble de recharge USB-C pour charger l'étui. La LED de batterie de l'étui de recharge commence à clignoter pour indiquer le niveau de charge.

Charger les écouteurs

Placez les écouteurs dans l'étui de recharge. La LED des écouteurs doit être fixe, indiquant que les écouteurs sont chargés.

Chargez votre ISOTunes ULTRACOMM Aware uniquement avec un chargeur de maximum 5 V. Le fait d'utiliser un chargeur supérieur à 5 V peut être dangereux et endommager votre produit ISOTunes. Faites particulièrement attention aux chargeurs « charge rapide » ou « charge turbo », qui fournissent souvent 9, 12 ou 15 V.

Atténuation du bruit

Ce produit a été testé selon la norme de sécurité européenne EN352-2:2020 et la norme ANSI

S3.19-1974 pour une protection contre le bruit, avec une valeur Single Number Rating (SNR, valeur d'atténuation) de 32 dB et une valeur Noise Reduction Rating (NRR, coefficient d'atténuation sonore) de 24 dB. Tous les détails des tests sont disponibles à la page 2 de ce livret.

ANSI S3.19-1974

Le niveau de bruit entrant dans l'oreille d'une personne, lorsque les écouteurs ISOTunes® ULTRACOMM Aware sont portés directement, est très proche de la différence entre un niveau sonore environnemental pondéré A et le Noise Reduction Rating (NRR). L'utilisation non adaptée de ce périphérique réduira son efficacité en ce qui concerne l'atténuation du bruit. Consultez les instructions jointes pour un ajustement adapté.

A1: Fréquence (Hz)
A2: Atténuation moyenne (dB)
A3: Écart type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit environnant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le NRR d'ISOTunes® ULTRACOMM Aware est de 24 dB.
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est environ égal à 76 dB.

Veillez noter que le NRR se base sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas être un indicateur précis de la protection réalisable contre un bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

EN 352

B1: Fréquence (Hz)
B2: Atténuation moyenne (dB)
B3: Écart type (dB)
B4: Assumed Protection Value (APV, valeur de protection supposée) (dB)

H = Estimation de protection auditive pour des sons à haute fréquence ($f \geq 2000$ Hz)

M = Estimation de protection auditive pour des sons à moyenne fréquence ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)

L = Estimation de protection auditive pour des sons à basse fréquence ($f \leq 500$ Hz)

Technologie SafeMax™

ISOTunes® ULTRACOMM Aware incorpore la technologie SafeMax™, le volume de sortie a ainsi été limité à 85 décibels (IT-75), ou 85 décibels

(IT-76). Les périphériques ISOTunes® avec la technologie SafeMax™ sont conformes aux normes ANSI et OSHA.

Technologie Aware™

Lorsque vous utilisez le microphone et que vous écoutez de la musique, la Aware Technology reste utilisable et active, selon les réglages de l'utilisateur. Une fois qu'un appel est pris ou que les écouteurs sont connectés à un appareil de communication, la Aware Technology est désactivée. Étant donné que cet appareil est conçu pour une utilisation dans des environnements bruyants, cette fonctionnalité est pensée pour aider l'utilisateur à entendre plus clairement la communication numérique via les écouteurs.

ULTRACOMM Aware possède 4 niveaux de fonction Aware :

- Élevé
- Moyen
- Faible
- Désactivé

Les niveaux se modifient en appuyant sur l'écouteur gauche, sur la partie supérieure du panneau central. Augmentez le volume en appuyant une fois ou baissez le volume en appuyant deux fois. Un seul bip signifie que le volume sonore a été augmenté/baissé avec succès. Deux bips signifient que le niveau Aware est plus élevé ou faible a été atteint.

Nettoyage et maintenance

- Nettoyez votre ISOTunes® ULTRACOMM Aware en l'essuyant doucement avec un chiffon propre et humide et du détergent doux.
- N'immergez pas les écouteurs dans de l'eau.
- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer les écouteurs.
- Si les écouteurs sont mouillés par de la sueur ou de la pluie, veillez ne plus vous en servir et laissez-les sécher.

AVERTISSEMENTS

ISOTunes® ULTRACOMM Aware bloque le bruit extérieur de manière très efficace. Ainsi, ISOTunes® ULTRACOMM Aware ne doit PAS être utilisé dans des environnements où les utilisateurs doivent être pleinement conscients de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne l'utilisez PAS en conduisant une voiture ou une moto. De même,

ne l'utilisez PAS en roulant à vélo à l'extérieur. L'utilisateur est le seul responsable de veiller à ce qu'ISOtunes® ULTRACOMM Aware ne soit utilisé QUE dans des environnements sécurisés.

Notes complémentaires

ISOtunes® ULTRACOMM Aware est compatible avec la technologie Bluetooth® V5.2 Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les périphériques Bluetooth®. Veuillez consulter le manuel utilisateur de votre périphérique pour connaître sa compatibilité et ses fonctions.

Pour plus d'informations ou en cas de questions à propos de nos produits ISOtunes®, pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter notre service client.

L'ISOtunes ULTRACOMM Aware est fourni avec 3 jeux d'embouts en mousse TRILOGY™ (S,M,L), 3 jeux d'embouts courts en mousse TRILOGY™ (S,M,L) et 1 jeu d'embouts en silicone à triple ailette. Choisissez la taille qui correspond le mieux à votre canal auditif. N'oubliez pas qu'un meilleur ajustement permet de mieux bloquer le bruit.

Veillez à ce que l'écouteur gauche soit inséré dans l'oreille gauche et vice versa. Les écouteurs ne peuvent pas être échangés.

La période typique d'utilisation continue à laquelle on peut s'attendre lors d'une charge complète est de 13 heures. Les performances de la durée de vie de la batterie peuvent se détériorer au-delà de cette durée et avec une utilisation normale.

Veillez noter que les embouts en silicone fournis ne sont pas certifiés pour la protection auditive conformément à la norme 352-2:2020 de la réglementation (UE) 2016/425.

Les embouts en mousse TRILOGY™ doivent être régulièrement inspectés à la recherche de détérioration, fissure ou autre dommage. Les embouts peuvent être nettoyés entre les utilisations avec un chiffon humide et de l'eau. Avec le temps, les embouts doivent être remplacés. Pour acheter des embouts supplémentaires, rendez-vous sur ISOtunes.com ou ISOtunes.co.uk.

Les embouts en mousse TRILOGY™ sont jetables. Pour garantir des performances optimales, nous

vous recommandons de remplacer les embouts en mousse TRILOGY™ tous les trois mois ou lorsqu'ils sont sales. Pour acheter des embouts supplémentaires, rendez-vous sur ISOtunes.com ou ISOtunes.co.uk.

L'utilisateur doit veiller à ce que le produit soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le stockage doit avoir lieu dans un endroit propre et sec entre -20 °C et 50 °C. La batterie ne doit pas être entièrement déchargée avant un stockage à long terme.

La protection auditive est dotée d'une fonction de divertissement audio. La protection auditive est dotée d'une fonction de limitation de la pression acoustique pour le signal audio qui limite efficacement le signal audio pour les médias de divertissement à moins de 82 dB(A) / 85 dB(A) pour votre oreille. Cette limite est conservée pour les entrées de signal Bluetooth qui sont standard aux spécifications HFP.

Les bouchons d'oreille sont dotés d'une entrée audio liée à la sécurité et d'une fonction dépendant du niveau. Vérifiez le bon fonctionnement avant utilisation. Si une déformation ou une panne est détectée, reportez-vous aux conseils de dépannage.

Veillez noter qu'ISOtunes ULTRACOMM Aware fournit un dispositif de divertissement audio. L'auditivité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail spécifique peut être altérée lors de l'utilisation du dispositif de divertissement.

La sortie du circuit audio de la protection auditive peut dépasser le niveau limite d'exposition.

Date d'expiration : 2 ans à partir de la date d'achat

Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

Ce produit contient une batterie lithium-ion non amovible.

La personne portant le produit doit veiller aux éléments suivants :

- La protection auditive est bien ajustée et maintenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive est portée à tout moment dans les environnements bruyants.

- La protection auditive est régulièrement inspectée pour son bon fonctionnement.

Avertissement: Le retrait soudain ou rapide de l'appareil auditif de l'oreille peut provoquer de graves lésions du tympan.

Ce produit peut être affecté négativement par certains produits chimiques, comme un écran solaire et un insecticide.

Si ces recommandations ne sont pas suivies, la protection auditive perdra de son efficacité.

FCC

Attention : l'utilisateur est averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit des utilisateurs à utiliser l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur la prise d'un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/TV pour recevoir de l'aide.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC définies pour un environnement incontrôlé. Les utilisateurs finaux

doivent suivre les instructions de fonctionnement spécifiques pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ni opéré en association avec une autre antenne ou transmetteur.

CC

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'affecter le fonctionnement.

Par la présente, Haven Technologies déclare que l'IT-76 est conforme aux réglementations (EN)2016/425 et EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, à la Directive 2012/19/EU, à la Directive 2011/65/EU et (EU)2015/863, et à la Directive sur les équipements radio 2014/53/EU.

Le texte complet de déclaration de conformité est disponible à l'adresse [ISOtunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

RU et Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Amérique du Nord

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737

Lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 Heure de l'Est

Ce produit a été certifié par :
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Allemagne



Importante

Si prega di leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza.

Modelli

IT-75: ISOTunes ULTRACOMM Aware

IT-76: ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

Il manuale completo è disponibile su ISOTunes.co.uk/manuals.

Introduzione

Grazie per aver acquistato gli auricolari ISOTunes® ULTRACOMM Aware True Wireless con isolamento acustico. Questi auricolari sono progettati specificamente per l'uso in ambienti rumorosi, consentendo di bloccare gran parte del rumore circostante in modo da poter ascoltare la musica o parlare al telefono con meno interruzioni.

Come indossarli

1. Arrotolare con cura l'auricolare in schiuma sul gambo/porta audio. (Fig. 1).
2. Inserire l'auricolare nell'orecchio il più profondamente possibile (Fig. 2).
3. Ruotare leggermente l'auricolare finché non è ben fermo nel padiglione auricolare (Fig. 3).
4. Fare in modo che l'auricolare si appoggi nel modo più fermo possibile al bordo interno dell'orecchio.
5. Avvolgere delicatamente i ganci *comfort-fit* intorno alla parte superiore e posteriore delle orecchie.

Accensione/Spegnimento dell'alimentazione**Metodo 1**

- Accensione: Aprire la custodia di ricarica
- Spegnimento: Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio

Metodo 2

- Accensione: Con gli auricolari spenti, tenere premuto il pulsante multifunzione (MFB) per 3 secondi
- Spegnimento: Con gli auricolari accesi, tenere premuto il pulsante multifunzione (MFB) per 3 secondi

Associazione Bluetooth®

Dopo l'accensione, gli auricolari entreranno automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth. Controllare la presenza di un lampeggio rosso/blu sul auricolare come conferma. Apri le impostazioni Bluetooth® sul 30

tuo dispositivo. Cercare "ISOTunes ULTRACOMM Aware." Associare e connettere. Una volta connesso si sentirà "Bluetooth connesso".

Chiamate telefoniche

Ogni auricolare è dotato di un microfono incorporato per effettuare chiamate telefoniche. Per una migliore limpidezza della voce valutare l'utilizzo del microfono ad asta configurabile incluso.

Aprire il copriporta del microfono su uno dei due auricolari tirando verso l'alto la linguetta esposta. Quindi, allineare la tacca e inserire il jack del microfono ad asta, premendo con forza per assicurarsi che sia completamente inserito. L'auricolare lampeggerà in rosso per indicare l'averlo inserito.

Quando non viene utilizzato, rimuovere il microfono ad asta e riportarlo nel coperchio della custodia di ricarica.

Ricarica

Ci sono tre batterie da caricare:

1. Batteria della custodia di ricarica
2. Batteria dell'auricolare sinistro
3. Batteria dell'auricolare destro

Come caricare la custodia

Inserire il cavo di ricarica USB C per caricare la custodia. L'indicatore luminoso della batteria della custodia di ricarica inizieranno a lampeggiare per indicare il livello di carica.

Come caricare gli auricolari

Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica. La spia degli auricolari dovrebbe restare in rosso fisso, indicando che gli auricolari sono in carica.

Caricare gli auricolari ISOTunes ULTRACOMM Aware esclusivamente con un caricabatterie da 5 volt al massimo. L'utilizzo di un caricabatterie superiore a 5 volt potrebbe essere pericoloso e danneggiare il tuo prodotto ISOTunes. Prestare particolare attenzione ai caricatori "a carica rapida" o "turbo", che spesso erogano 9, 12 o 15 volt.

Attenuazione del rumore

Questo prodotto è stato verificato ai sensi dello Standard europeo di sicurezza EN352-2:2020 e allo Standard ANSI S3.19-1974 per protezione acustica con un valore complessivo di attenuazione (Single Number Rating, SNR) di 32 dB e un indice di

riduzione del rumore (Noise Reduction Rating, NRR) di 24 dB. I dati completi dei test sono disponibili a pagina 2 del presente manuale.

ANSI S3.19-1974

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona, quando si indossano le cuffie ISOTunes® ULTRACOMM Aware come indicato, è molto approssimato dalla differenza tra il livello di rumore ambientale ponderato A e il Noise Reduction Rating (NRR). L'utilizzo improprio di questo dispositivo ridurrà la sua efficacia nell'attenuare il rumore. Consultare le istruzioni allegate per indossarle in modo corretto.

- A1: Frequenza (Hz)
A2: Attenuazione media (dB)
A3: Deviazione standard (dB)

Esempio:

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è di 100 dB.
2. L'NRR delle ISOTunes® ULTRACOMM Aware è di 24 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è approssimativamente uguale a 76 dB.

Si tenga presente che l'NRR si basa sull'attenuazione del rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione ottenibile contro il rumore a impulsi, come gli spari.

EN 352

- B1: Frequenza (Hz)
B2: Attenuazione media (dB)
B3: Deviazione standard (dB)
B4: Valore di protezione presunto (Assumed Protection Value, APV) (dB)

$H =$ stima della protezione dell'udito per suoni ad alta frequenza ($f \geq 2000\text{Hz}$)

$M =$ stima della protezione dell'udito per suoni di media frequenza ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

$L =$ stima della protezione dell'udito per suoni a bassa frequenza ($f \leq 500\text{Hz}$)

Tecnologia SafeMax™

Gli auricolari ISOTunes® ULTRACOMM incorporano la tecnologia SafeMax™, quindi la loro uscita di volume è stata limitata a 85 decibel (IT-75) o 85 decibel (IT-76). I Dispositivi ISOTunes® con Tecnologia SafeMax™ sono stati testati

secondo gli standard ANSI e con conformi alle norme OSHA.

Tecnologia Aware™

Quando si utilizza il microfono ad asta e si ascolta la musica, Aware Technology rimane utilizzabile e attiva, in base alla regolazione dell'utente. Quando si risponde a una chiamata o gli auricolari sono collegati a un dispositivo di comunicazione, Aware Technology si spegne. Poiché il dispositivo è destinato all'uso in ambienti rumorosi, questa funzione ha lo scopo di aiutare l'utente a sentire più chiaramente la comunicazione digitale tramite gli auricolari.

ULTRACOMM Aware ha 4 livelli di Aware:

- Alta
- Media
- Basso
- Spento

I livelli vengono modificati toccando l'auricolare sinistro sulla parte superiore del pannello centrale. Aumentare il volume toccando una volta o diminuirlo toccando due volte. Un singolo segnale acustico indica che il livello è stato aumentato/abbassato con successo. Un doppio segnale acustico indica che è stato raggiunto il livello di consapevolezza più alto o più basso.

Pulizia e manutenzione

- Pulire gli auricolari ISOTunes ULTRACOMM Aware strofinandoli delicatamente con un panno pulito e umido con sapone neutro.
- Non immergere gli auricolari in acqua.
- Non utilizzare solventi abrasivi per la pulizia degli auricolari.
- Se gli auricolari si bagnano a causa del sudore o della pioggia, smettere di utilizzarli e lasciarli asciugare.

AVVERTENZE

Gli auricolari ISOTunes® ULTRACOMM Aware sono ottimi per bloccare il rumore esterno. Per questo motivo, gli ISOTunes® ULTRACOMM Aware NON devono essere utilizzati in ambienti in cui gli utilizzatori devono avere piena consapevolezza di ciò che li circonda per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON devono essere utilizzati durante la guida di un'auto o di una motocicletta. Allo stesso modo, NON vanno usati quando si va in bicicletta all'aperto. L'utilizzatore deve verificare che gli auricolari ISOTunes® ULTRACOMM Aware vengano

utilizzati **ESCLUSIVAMENTE** in ambienti sicuri, e la responsabilità di ciò è solo sua.

Note aggiuntive

Gli auricolari ISOTunes® ULTRACOMM Aware sono compatibili con Bluetooth® V5.2. Non garantiamo la compatibilità di tutte le funzioni su ogni dispositivo abilitato a Bluetooth®. Consultare il manuale utente del dispositivo per compatibilità e funzionalità.

Per ulteriori informazioni o domande sui prodotti ISOTunes® o sui ricambi e sugli accessori, contatta il nostro team di assistenza.

ISOTunes ULTRACOMM Aware viene fornito con 3 set di copriorecchie in schiuma TRILOGY™ (S, M, L), 3 set di copriorecchie corti in schiuma TRILOGY™ (S, M, L) e 1 set di copriorecchie in silicone a tripla flangia. Scegli la misura che si adatta meglio al tuo canale uditivo. Ricorda che quanto più aderente è la vestibilità, tanto migliore sarà l'esclusione del rumore.

Verifica che l'auricolare sinistro sia inserito nell'orecchio sinistro e il destro in quello destro. Gli auricolari non possono essere scambiati.

La durata tipica con utilizzo continuo e con gli auricolari completamente carichi è di 13 ore. Le prestazioni della durata della batteria possono deteriorarsi oltre questo tempo e con l'uso normale.

Tieni presente che i copriorecchie in silicone in dotazione non sono certificati per la protezione dell'udito secondo la norma 352-2:2020 del regolamento (UE) 2016/425.

I copriorecchie in schiuma TRILOGY™ devono essere ispezionati regolarmente per rilevare eventuali deterioramenti, crepe o altri i copriorecchie possono essere puliti tra un uso e l'altro con un panno umido e acqua. I copriorecchie devono essere sostituiti di tanto in tanto. Per acquistare altri puntali, vai su ISOTunes.com o ISOTunes.co.uk.

I copriorecchie in schiuma TRILOGY™ sono monouso. Per garantire prestazioni ottimali, sostituire i puntali in schiuma TRILOGY™ ogni tre mesi o quando si sporcano. Per acquistare altri puntali, vai su ISOTunes.com o ISOTunes.co.uk.

L'utilizzatore deve assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. La conservazione deve avvenire in un luogo pulito e asciutto tra -20 °C e 50 °C. La batteria non deve essere completamente scaricata prima di un lungo stoccaggio.

La protezione acustica ha una funzione di intrattenimento audio. La protezione acustica è dotata di una funzione di limitazione della pressione sonora per il segnale audio che limita efficacemente il segnale audio per i media di intrattenimento a meno di 82 dB(A) / 85 dB(A) in ingresso al tuo orecchio. Questo limite è mantenuto per gli ingressi di segnale Bluetooth HFP.

Gli auricolari sono dotati di un apposito ingresso audio per la sicurezza dell'udito e una funzione di attenuazione dipendente dal livello. Verificare il corretto funzionamento prima dell'uso. Se viene rilevata una distorsione o un guasto, fare riferimento ai consigli per la risoluzione dei problemi.

Tieni presente che gli auricolari ISOTunes ULTRACOMM Aware forniscono un servizio audio di intrattenimento. Durante l'utilizzo della funzione di intrattenimento, l'udibilità dei segnali di avvertimento in un luogo di lavoro specifico potrebbe venire compromessa.

L'uscita del circuito audio del protettore uditivo può superare il livello limite di esposizione.

Data di scadenza: 2 anni dalla data di acquisto

Non utilizzare in atmosfere esplosive. Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio non rimovibile.

Chi indossa gli auricolari dovrebbe assicurarsi che:

- il protettore dell'udito sia montato, regolato e mantenuto secondo le istruzioni del produttore.
- In ambienti rumorosi sia sempre indossato il dispositivo di protezione dell'udito.
- Il dispositivo di protezione dell'udito deve essere ispezionato regolarmente per verificarne la funzionalità.

Attenzione: La rimozione improvvisa o rapida del dispositivo acustico dall'orecchio può causare gravi danni al timpano.

Questo prodotto può essere danneggiato da sostanze chimiche, come spray per insetti e creme solari.

In caso di mancato rispetto di queste raccomandazioni, la protezione offerta dal protettore uditivo sarà gravemente compromessa.

FCC

Attenzione: L'utente è avvisato che le modifiche o le alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare questo apparecchio.

Nota: Questo dispositivo è stato testato ed è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, determinabili accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione
- Aumentare la separazione tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi a un rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione RF. Il trasmettitore non deve essere collocato né operare in abbinamento ad alcuna altra antenna

o trasmettitore.

Con la presente, Haven Technologies dichiara che l'IT-76 è conforme al regolamento (EN)2016/425 e alle norme EN352-2:2020, EN352-7:2020, EN352-9:2020, EN352-10:2020, alla Direttiva 2012/19/UE, alla Direttiva 2011/65/UE e (EU) 2015/863 e alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile su: [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Regno Unito ed Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nord America

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Da lunedì a venerdì dalle 9.00 alle 17.00 (ET)

Questo prodotto è stato certificato da:

PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Germania



Viktig

Vennligst les, forstå og følg all sikkerhetsinformasjon.

Modeller

IT-75 : IsoTunes ULTRACOMM Aware

IT-76 : ISOtunes ULTRACOMM Aware EN 352

Du finner hele manualen på ISOtunes.co.uk/manuals.

Introduksjon

Takk for at du kjøpte ISOtunes® ULTRACOMM Aware True Wireless Noise-Isolating Earbuds. Disse øreproppene er spesielt designet for bruk i støvende omgivelser – de gjør at du kan blokkere mye av støyen fra omgivelsene, slik at du kan lytte til musikken din eller snakke i telefonen med mindre avbrytelse.

Montering

1. Rull forsiktig skum-øreproppen på stammen/lydporten (Fig. 1).
2. Stikk øreproppen inn i øret så dypt som du føler er behagelig (Fig. 2).
3. Roter øreproppen litt til den sitter godt i den ytre øregangen (Fig. 3).
4. La øreproppen ligge tett inntil kanten av det indre øret.
5. Hekt forsiktig øreøkrene, som er designet for en komfortabel passform, over den øvre kanten av ørene dine og bak.

Slå på/av**Metode 1**

- Slå PÅ: Åpne ladeetuiet
- Slå AV: I PÅ-modus trykker du på ladeetuiet og lukker det

Metode 2

- Slå PÅ: I AV-modus trykker du på og holder inne multifunksjonsknappen (MFB) i 3 sekunder
- Slå AV: I PÅ-modus trykker du på og holder inne multifunksjonsknappen (MFB) i 3 sekunder

Paringsfor Bluetooth®

Etter at du har dem slått på, går øreproppene automatisk inn i Bluetooth-paringsmodus. Øreproppen vil avgi hurtige, røde og blå blink som bekrefter. Åpne Bluetooth®-innstillingene på enheten. Søk etter «ISOtunes ULTRACOMM Aware». Utfør paring og koblet til. Du vil høre «Bluetooth Connected» når du er tilkoblet.

Telefonsamtaler

Hver ørepropp inneholder en innebygd mikrofon for telefonsamtaler. For at stemmen skal høres klarere, kan du vurdere å bruke den konfigurerbare boom-mikrofonen som følger med.

Åpne dekslet til mikrofonporten på en av øreproppene ved å trekke opp den synlige filen. Posisjoner deretter delene riktig etter hakket, og stikk inn kontakten til boom-mikrofonen. Trykk den godt inn, slik at du er sikker på at den er helt inn. Øreproppen vil blinke rødt som indikasjon på at den er satt inn riktig.

Fjern boom-mikrofonen og oppbevar den i lokket på ladeetuiet når den ikke er i bruk.

Lading

Det er tre batterier som skal lades:

1. Ladeetuiets batteri
2. Batteri til venstre ørepropp
3. Batteri til høyre ørepropp

Lading av etuiet

Sett inn USB-C-ladekabelen for å lade etuiet. Indikatorlampen for ladeetuiet begynner å blinke og indikerer strømnivået på batteriet.

Lading av øreproppene

Legg øreproppene i ladeetuiet. Øreproppenes indikatorlampe skal lyse lyser rødt, noe som indikerer at øreproppene lades.

Du må kun lade dine ISOtunes ULTRACOMM Aware med en lader på maksimalt 5 volt. Bruk av lader med høyere spenning enn 5 volt kan være farlig og kan skade ISOtunes-produktet. Vær spesielt forsiktig med «hurtigladere» eller «turboladere», som ofte leverer 9, 12, eller 15 volt.

Støydemping

Dette produktet er testet i henhold til den europeiske sikkerhetsstandarden EN 352-2:2020 og ANSI S3.19-1974 standard for hørselsvern med Single Number Rating (SNR) på 32 dB og Noise Reduction Rating (NRR) på 24 dB. Fullstendig informasjon om testingen er tilgjengelig på side 2 i dette heftet.

ANSI S3.19-1974

Støynivået som kommer inn i en persons øre når ISOtunes® ULTRACOMM Aware-ørepropper brukes som anvist er tilnærmet lik differansen

mellom det A-vektede støynivået fra omgivelsene og Noise Reduction Rating (NRR). Dersom denne enheten ikke sitter riktig i øret, vil den støydempende effekten bli redusert. Se den medfølgende veiledningen for informasjon om hvordan du tilpasser øreproppene.

- A1: Frekvens (Hz)
A2: Gjennomsnittlig demping (dB)
A3: Standardavvik (dB)

Eksempel:

1. Støynivået fra omgivelsene, målt ved øret, er 100 dB.
2. NRR-verdien for ISOtunes® ULTRACOMM Aware er 24 dB.
3. Støynivået som kommer inn i øret er omtrent lik 76 dB.

Vær oppmerksom på at NRR er basert på demping av kontinuerlig støy og ikke nødvendigvis er en nøyaktig indikator på beskyttelsen som kan oppnås mot impulsstøy, som for eksempel skuddsmell.

EN 352

- B1: Frekvens (Hz)
B2: Gjennomsnittlig demping (dB)
B3: Standardavvik (dB)
B4: Antatt beskyttelsesverdi (APV) (dB)

H = Estimert hørselsbeskyttelse for høyfrekvente lyder ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Estimert hørselsbeskyttelse for midlerefrequente lyder ($500\text{Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

H = Estimert hørselsbeskyttelse for lavfrekvente lyder ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™-teknologi

ISOtunes® ULTRACOMM Aware har SafeMax™-teknologi; følgende er utgående volum begrenset til 85 desibel (IT-75), eller 85 desibel (IT-76). ISOtunes®-enheter med SafeMax™-teknologi er ANSI-testet og OSHA-kompatible.

Aware™-teknologi

Når du bruker boom-mikrofonen og hører på musikk, vil Aware Technology fortsatt være aktiv og mulig å bruke, basert på brukerens innstillinger. Når en samtale starter eller øreproppene kobles til en kommunikasjonsenhet, vil Aware Technology slå seg av. Siden enheten er innrettet mot bruk i områder med mye

støy, skal denne funksjonen gjøre den digitale kommunikasjonsen via ørepropp klarere og mer hørbar for brukeren.

ULTRACOMM Aware har 4 nivåer for Aware:

- Høy
- Middels
- Lav
- Av

Du justerer nivåene ved å trykke kort på den venstre øreproppen, øverst på midtpanelet. Øk volumet ved å trykke én gang, eller reduser volumet ved å trykke to ganger. Ett enkelt pip betyr at volumet er øket/reduert. Et dobbelt pip betyr at det høyeste eller laveste Aware-nivået er nådd.

Rengjøring og vedlikehold

- Rengjør ISOtunes ULTRACOMM Aware ved å tørke dem forsiktig med en ren, lett fuktig klut med mild såpe.
- Ikke senk øreproppene ned i vann.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler til å rengjøre øreproppene.
- Hvis øreproppene blir våte av svette eller regn, må du slutte å bruke dem og la dem tørke.

ADVARSLER

ISOtunes® ULTRACOMM Aware gjør en utmerket jobb med å blokkere støyen fra omgivelsene. Derfor må ISOtunes® ULTRACOMM Aware IKKE brukes i miljøer der brukerne må være fullt ut oppmerksomme på hva som foregår i omgivelsene, på grunn av personikkerheten. Bruk dem for eksempel IKKE mens du kjører bil eller motorsykel. På samme måte må du IKKE bruke dem når du sykler utendørs. Brukeren er eneansvarlig for å påse at ISOtunes® ULTRACOMM Aware KUN brukes i trygge miljøer.

Tilleggsmerknader

ISOtunes® ULTRACOMM Aware er kompatibel med Bluetooth® V5.2. Vi garanterer ikke kompatibilitet for alle funksjoner på alle Bluetooth®-aktiverte enheter. Kontroller enhetens brukerhåndbok for kompatibilitet og funksjonalitet.

For ytterligere informasjon eller spørsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedeler og tilbehør, vennligst kontakt vårt supportteam.

iSOtunes ULTRACOMM Aware leveres med 3 sett TRILOGY™-skumøretupper (S, M, L), 3 sett korte TRILOGY™-skumøretupper (S, M, L) og 1 sett silikonøretupper med trippel flens. Velg størrelsen som passer best i din øregang. Husk: Jo tettere proppen sitter, jo mer effektivt stenger den lyden ute.

Pass på at du setter venstre ørepropp inn i venstre øre og omvendt. Øreproppene kan ikke brukes i motsatt øre.

Den typiske perioden med kontinuerlig bruk som kan forventes ved fulladet batteri er 13 timer. Batteriets levetid kan forringes etter denne tiden og ved normal bruk.

Vær oppmerksom på at de vedlagte øreproppene i silikon ikke er sertifisert som hørselsvern i henhold til 352-2:2020 i forordning (EU) 2016/425.

TRIOLOGY™ skumøretupper bør inspiseres regelmessig med tanke på forringelse, sprekker eller annen skade. Øretuppene kan rengjøres etter bruk med en fuktig klut og vann. Over tid må øretuppene byttes ut. Du kan kjøpe flere skumtupper på [ISOtunes.com](https://isotunes.com) eller [ISOtunes.co.uk](https://isotunes.co.uk).

TRIOLOGY™ skumøretupper er for engangs-/begrenset bruk. For å sikre best mulig funksjon anbefaler vi at du bytter ut TRILOGY™-skumtuppene hver tredje måned eller når de blir tilsmusset. Du kan kjøpe flere skumtupper på [ISOtunes.com](https://isotunes.com) eller [ISOtunes.co.uk](https://isotunes.co.uk).

Brukeren må påse at produktet rengjøres og tørkes ordentlig før og etter bruk. Oppbevares på et rent og tørt sted med temperatur mellom -20 °C og 50 °C. Batteriet må ikke utlades helt før lang tids oppbevaring.

Hørselsvernet har en lyd-underholdningsfunksjon. Hørselsvernet har en lydtrykksbegrensende funksjon for lydsignalet som effektivt begrenser lydsignalet for underholdningsmedier til under 82 dB(A) / 85 dB(A) til ditt øre. Denne begrensningen gjelder for lydsignaler via Bluetooth som er standard for Bluetooth HFP-spesifikasjonene.

Øreproppene er utstyrt med sikkerhetsrelatert lydninggang og nivåavhengig funksjon. Kontrollør at de fungerer riktig før de tas i bruk. Hvis du oppdages forvrengning eller feil, se rådene for

feilsøking.

Vær oppmerksom på at iSOunes ULTRACOMM Aware har mulighet for lydunderholdning. Det kan være vanskeligere å høre fæsignaler på visse arbeidsplasser når du bruker underholdningsfunksjonen.

Lyden som kommer fra lydretsen i hørselsvernet kan overstige eksponeringsgrensen.

Utløpsdato: 2 år fra kjøpsdato

Må ikke brukes i eksplosive atmosfærer.

Dette produktet inneholder et litium-ion-batteri som ikke kan tas ut.

Brukeren må påse at:

- Hørselsvernet tilpasses, justeres og vedlikeholdes i tråd med produsentens instruks.
- Hørselsvernet brukes hele tiden når man befinner seg i støyende omgivelser.
- Hørselsvernet inspiseres jevnlig for å sjekke at det er i god brukstand.

Advarsel: Plutselig eller rask fjerning av høreapparatet fra øret kan forårsake alvorlig skade på trommehinnen.

Dette produktet kan skades av enkelte kjemiske midler, som f.eks. insektspray og solkrem.

Dersom disse anbefalingene ikke følges, vil hørselsvernets beskyttelsesevne bli alvorlig svekket.

FCC

Forsiktig: Brukeren må være oppmerksom på at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan gjøre brukeren tillatelse til å bruke produktet ugyldig.

Merk: Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grenseverdiene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Formålet med disse grenseverdiene er å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig forstyrrelse i installasjoner i bolighus. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold

til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse på radiokommunikasjon. Imidlertid det ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil skje i forbindelse med noe konkret installasjonsstillefele. Dersom utstyret faktisk forårsaker skadelige forstyrrelser på radio- og TV-mottak, noe man kan avdekke ved å skru utstyret av og på, anbefaler vi at brukeren prøver å korrigere påvirkningen ved hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene.

- Justere eller flytte antennen for mottak
- Flytte utstyret lenger unna mottakeren.
- Koble utstyret til en annen stikkontakt enn den mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret samsvarer med FCCs grenseverdier for strålingseksponering som gjelder for ukontrollerte miljøer. Sluttbrukere må følge de spesielt angitte brukerinstruksjonene for å oppfylle RF-eksponeringskravene. Denne senderen må ikke plasseres på samme sted som, eller brukes i forbindelse med, noen annen antenne eller sender.

Herved erklærer Haven Technologies at IT-76 overholder forordning (EN) 2016/425 og EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, direktiv 2012/19/EU, direktiv 2011/65/EU og (EU) 2015/863 og radioutstyrsdirektiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen er tilgjengelig i fulltekst på [ISOtunes.co.uk/manuals](https://isotunes.co.uk/manuals).

Storbritannia og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nord-Amerika

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Mandag-fredag 9-5 ET

Dette produktet er sertifisert av:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland



Belangrijk

Lees, begrijp en volg alle veiligheidsinformatie.

Modellen

IT-75: iSOTunes ULTRACOMM Aware

IT-76: iSOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

De volledige handleiding is te vinden op iSOTunes.co.uk/manuals.

Inleiding

Bedankt voor de aankoop van de draadloze iSOTunes® ULTRACOMM Aware True geluiddempende oordopjes. Deze oordopjes zijn specifiek ontworpen voor gebruik in lawaaierige omgevingen waardoor u veel omgevingsgeluid kunt blokkeren, zodat u met minder onderbrekingen naar uw muziek kunt luisteren tot de telefoneren.

Pasvorm

1. Rol voorzichtig het schuimoor dopje op de steel/geluidspoort (Fig. 1).
2. Steek het oordopje zo diep als comfortabel in uw oor (Fig. 2).
3. Draai het oordopje lichtjes tot het goed in de oorschelp zit (Fig. 3).
4. Laat het oordopje stevig tegen de rand van uw binnenoor steken.
5. Wikkel de comfortabele oorhaakjes voorzichtig rond de boven- en achterkant van uw oren.

In-/uitschakelen

Methode 1

- Inschakelen: Open de oplaadcase
- Uitschakelen: Plaats de oordopjes in de oplaadcase en sluit de case.

Methode 2

- Inschakelen: Houd de multifunctionele knop (MFB) in de modus UI gedurende 3 seconden ingedrukt
- Uitschakelen: Houd de multifunctionele knop (MFB) in de modus IN gedurende 3 seconden ingedrukt

Bluetooth®-koppeling

Na de inschakeling zullen de oordopjes automatisch naar de Bluetooth-koppelingmodus schakelen. Let op snelle rode en blauwe knipperlichten op het oordopje ter bevestiging.

Open de Bluetooth®-instellingen op uw apparaat. Zoek "iSOTunes ULTRACOMM Aware." Koppel en maak verbinding. Van zodra de verbinding tot stand is gebracht, hoort u "Bluetooth verbonden".

Telefoongesprekken

Elk oordopje heeft een ingebouwde microfoon om telefoongesprekken te voeren. Om de kwaliteit van uw gesprekken te verbeteren, kunt u overwegen om de meegeleverde configureerbare boommicrofoon te gebruiken.

Open de afdekking van de microfoonpoort op een oordopje door het blootgelegde lipje omhoog te trekken. Lijn de opening vervolgens uit en sluit de boommicrofoon aan door stevig te drukken om ervoor te zorgen dat hij goed vastzit. Het oordopje knippert rood om aan te geven dat de microfoon succesvol is aangesloten.

Verwijder de boommicrofoon en plaats hem in het deksel van de oplaadcase wanneer hij niet wordt gebruikt.

Opladen

Er zijn drie batterijen om op te laden:

1. de batterij van de oplaadcase
2. de batterij van het linkse oordopje
3. de batterij van het rechtse oordopje

De case opladen

Sluit de USB C-oplaadkabel aan om de case op te laden. De batterijindicatielampjes van de oplaadcase beginnen te knipperen om het oplaadniveau aan te geven.

De oordopjes opladen

Plaats de oordopjes in de oplaadcase. Het indicatielampje op het oordopje moet blijven branden, dit geeft aan dat de oordopjes aan het laden zijn.

Laad uw iSOTunes ULTRACOMM Aware alleen op met een lader voor maximaal 5 volt. Het gebruik van een lader met een hoger vermogen dan 5 volt is mogelijk gevaarlijk en kan uw iSOTunes-product beschadigen. Wees in het bijzonder voorzichtig met "snelladers" of "turboladers" die vaak 9, 12 of 15 volt leveren.

Geluidsdemping

Dit product is getest volgens de Europese veiligheidsnorm EN352-2:2020 en de ANSI-norm

S3.19-1974 voor een gehoorbeschermer met een enkele gemiddelde dempingswaarde (Single Number Rating - SNR) van 32 dB en een geluidsdempingsniveau (Noise Reduction Rating - NRR) van 24 dB. De volledige testdetails zijn terug te vinden op pagina 2 van deze handleiding.

ANSI S3.19-1974

Wanneer de iSOTunes® ULTRACOMM Aware-oordopjes worden gedragen zoals voorgeschreven, wordt het geluidsniveau dat het oor van een persoon binnenkomt sterk benaderd door het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsgeluid en het niveau van geluidsdemping (NRR). Een onjuiste pasvorm van dit apparaat zal zijn doeltreffendheid voor het dempen van geluid verminderen. Raadpleeg de bijgevoegde instructies voor de juiste pasvorm.

A1: Frequentie (Hz)

A2: Gemiddelde demping (dB)

A3: Standaarddemping (dB)

Voorbeeld:

1. Het niveau van omgevingsgeluid, dat bij het oor wordt gemeten, bedraagt 100 dB.
2. Het NRR van iSOTunes® ULTRACOMM Aware bedraagt 24 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt is ongeveer gelijk aan 76 dB.

Houd er rekening mee dat het NRR is gebaseerd op de demping van continu geluid en wellicht geen nauwkeurige indicator is voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impulsgeluiden, zoals gewerschoten.

EN 352

B1: Frequentie (Hz)

B2: Gemiddelde demping (dB)

B3: Standaarddemping (dB)

B4: Aangenomen beschermingswaarde (Assumed Protection Value, APV) (dB)

H = Schatting van gehoorbescherming tegen geluiden met een hoge frequentie ($f \geq 2000$ Hz)

M = Schatting van gehoorbescherming tegen geluiden met een gemiddelde frequentie ($500 \text{ Hz} < f < 2000$ Hz)

L = Schatting van gehoorbescherming tegen geluiden met een lage frequentie ($f \leq 500$ Hz)

SafeMax™-technologie

iSOTunes® ULTRACOMM Aware bevat SafeMax™-technologie, daarom is het volume beperkt tot 85 decibel (IT-75), of 85 decibel (IT-76). iSOTunes®-apparaten met SafeMax™-technologie zijn getest volgens ANSI en voldoen aan OSHA.

Aware™-technologie

Bij gebruik van de boommicrofoon en het luisteren naar muziek, blijft Aware Technology beschikbaar en actief op basis van de instellingen van de gebruiker. Zodra een gesprek wordt aangenomen of de oortjes worden verbonden met een communicatieapparaat, wordt Aware Technology uitgeschakeld. Vermits dit apparaat is bedoeld voor gebruik in luidruchtige omgevingen, is deze functie bedoeld om de gebruiker te helpen de digitale communicatie duidelijker te horen in de oortjes.

ULTRACOMM Aware heeft 4 niveaus:

- High (hoog)
- Medium
- Low (laag)
- Off (uit)

De niveaus worden aangepast door op het middendeel bovenaan van het linkeroortje te tikken. Verhoog het volume door één keer te tikken, of verlaag het volume door twee keer te tikken. Een beep betekent dat het niveau werd verhoogd/verlaagd. Twee keer beepen betekent dat het hoogste of het laagste niveau werd bereikt.

Reiniging en onderhoud

- Maak uw iSOTunes ULTRACOMM Aware schoon door deze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek en milde zeep.
- Dompel de oordopjes niet onder in water.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de oordopjes schoon te maken.
- Als de oordopjes nat zijn geworden door zweet of regen, gebruik ze dan niet langer en laat ze eerst drogen.

WAARSCHUWINGEN

iSOTunes® ULTRACOMM Aware houdt iSOTunes® geluid goed tegen. iSOTunes® ULTRACOMM Aware mag dus NIET worden gebruikt in omgevingen waar gebruikers zich ten volle bewust moeten zijn van hun omgeving voor hun persoonlijke veiligheid. Gebruik de gehoorbescherming dus bijvoorbeeld NIET terwijl

u met een auto of een motorfiets rijdt. Gebruik ze ook NIET wanneer u buiten met de fiets rijdt. De gebruiker is als enige verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOTunes® ULTRACOMM Aware ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Aanvullende opmerkingen

ISOTunes® ULTRACOMM Aware is compatibel met Bluetooth® V5.2. We garanderen geen compatibiliteit van alle functies op elk Bluetooth®-apparaat. Controleer de gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Voor meer informatie of vragen over producten of reserveonderdelen en accessoires van ISOTunes®-producten, neemt u contact op met ons supportteam.

De ISOTunes ULTRACOMM Aware wordt geleverd met 3 sets TRILOGY™ schuimoordopjes (S,M,L), 3 sets TRILOGY™ korte schuimoordopjes (S,M,L), en 1 set siliconen oordopjes met drie zacht siliconen oordopjes. Kies de maat die het beste past in uw gehoorgang. Houd er rekening mee dat het lawaai het beste wordt gedempt door zo goed mogelijk zittende oordopjes.

Zorg ervoor dat het linkeroordopje in het linkeroor is geplaatst en vice versa. Oordopjes mogen niet worden verwisseld.

De typische gebruiksduur die kan worden verwacht wanneer de batterij volledig is opgeladen, is 13 uur. Na deze tijd en bij normaal gebruik kunnen de prestaties van de batterij afnemen.

Houd er rekening mee dat de meegeleverde siliconen oordopjes niet gecertificeerd zijn voor gehoorbescherming volgens 352-2:2020 van de verordening (EU) 2016/425.

TRILOGY™ schuimoordopjes moeten regelmatig worden geïnspecteerd op defecten, barsten of andere schade. De oordopjes kunnen tussendoor worden gereinigd met een vochtige doek en water. Na verloop van tijd moeten de oordopjes worden vervangen. Om extra oordopjes te kopen, gaat u naar ISOTunes.com of ISOTunes.co.uk.

TRILOGY™ schuimoordopjes zijn wegwerpbare. Om topprestaties te garanderen, raden we aan om

de TRILOGY™ schuimoordopjes elke drie maanden te vervangen of wanneer ze vuil worden. Om extra oordopjes te kopen, gaat u naar ISOTunes.com of ISOTunes.co.uk.

De drager moet ervoor zorgen dat het product correct wordt schoongemaakt en gedroogd voor en na elk gebruik. Het product moet worden bewaard op een schone en droge plaats bij een temperatuur tussen -20 °C en 50 °C. De accu mag niet volledig leeg zijn wanneer het product voor langere tijd wordt weggeborgen.

De gehoorbescherming heeft een audio-entertainmentfunctie. De gehoorbescherming heeft een geluidsdrupbeperkende functie voor het audiosignaal, waardoor het audiosignaal voor entertainmentmedia effectiever wordt beperkt tot minder dan 82 dB(A) / 85 dB(A) voor uw oor. De begrenzing is voorzien voor Bluetooth-signaalingangen die standaard zijn voor de Bluetooth-specificaties HFP.

De oordopjes zijn voorzien van veiligheidsgerelateerde audio-ingang en niveau-afhankelijke functie. Controleer de juiste werking vóór gebruik. Raadpleeg het advies voor probleemoplossing als er sprake is van vervorming of storingen.

Houd er rekening mee dat ISOTunes ULTRACOMM Aware een functie voor entertainmentaudio biedt. De hoorbaarheid van auditieve waarschuwingssignalen op de werkplek is mogelijk beperkt wanneer gebruik wordt gemaakt van de entertainmentfunctie. De uitgang van het audiocircuit van de gehoorbescherming kan het blootstellingsgrensniveau overschrijden.

Vervaldatum: 2 jaar vanaf de aankoopdatum

Niet gebruiken in explosieve atmosferen.

Dit product bevat een niet-verwijderbare lithium-ionbatterij.

De drager moet ervoor zorgen dat:

- De gehoorbescherming wordt geplaatst, aangepast en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- De gehoorbescherming altijd wordt gedragen in lawaaiervrije omgevingen.

- De gehoorbescherming regelmatig wordt gecontroleerd op de goede staat.

Waarschuwing: plotseling of snel verwijderen van het hoortoestel uit het oor kan ernstige schade aan het trommelvlies veroorzaken.

Dit product kan mogelijk beschadigd raken door bepaalde chemische stoffen zoals een insectenspray of zonnecrème.

Als deze aanbevelingen niet worden nageleefd kan de bescherming die door deze gehoorbescherming wordt geboden ernstig in gevaar komen.

FCC

Opgelet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving het recht van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan doen vervallen.

Opmerking: Deze uitrusting werd getest en bleek te beantwoorden aan de grenzen voor een Klasse B digitaal apparaat, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie. Deze uitrusting genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies, schadelijke interferenties veroorzaken in de radiocommunicaties. Er wordt echter geen enkele garantie gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Indien deze uitrusting schadelijke interferenties veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv, wat kan worden vastgesteld door de uitrusting aan en uit te zetten worden de gebruiker aangeraden om de interferentie te corrigeren door een of meerdere van onderstaande maatregelen te nemen:

- verplaatsen of heroriënteren van de ontvangstantenne.
- de uitrusting en de ontvanger verder uit elkaar plaatsen.
- de uitrusting aansluiten op een stopcontact van een andere stroomkring dan deze waarop de ontvanger is aangesloten.
- de dealer of een ervaren radio/tv-technicus vragen om hulp.

Deze uitrusting voldoet aan de RF-blootstellingsgrenzen van de FCC vastgelegd voor een niet-gecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de speciale gebruiksinstructies volgen om te voldoen aan de conformiteit van RF-blootstelling. Deze zender mag niet worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

Haven Technologies verklaart hierbij dat de IT-76 voldoet aan Verordening (EN)2016/425 en EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863 en Richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op ISOTunes.co.uk/manuals.

VK & Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Noord-Amerika

support@isotunesaudio.com
1-844-396-3737
Maandag-vrijdag 9-5 ET

Dit product is gecertificeerd door:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264 B
D-26389 Wilhelmshaven, Duitsland



Viktigt

Vi ber dig läsa, förstå och följa all säkerhetsinformation.

Modeller

IT-75 : ISOTunes ULTRACOMM Aware

IT-76 : ISOTunes ULTRACOMM Aware EN 352

En fullständig manual finns på [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Tack för att du har köpt ISOTunes® ULTRACOMM Aware Bluetooth®-hörsnäckor. Dessa hörsnäckor har särskilt tagits fram för att användas i bullriga miljöer; de blockerar mycket av bullret runt omkring dig så att du kan lyssna på musik eller prata i telefon utan ständiga avbrott.

Passform

1. Vrid mjukt in skumöronsäckan i stammen/ljudporten (Fig. 1).
2. Sätt in öronsäckan i örat så djupt som det är behagligt (Fig. 2).
3. Roter öronsäckan något tills den sitter säkert i örat.
4. Få öronsäckan att vila tätt intill din inre öronkanal (Fig. 3).
5. Lunda försiktigt de bekväma öronkrokarna runt toppen och baksidan av dina öron.

Aktivera/inaktivera

Metod 1

- Ström på: Öppna laddningsfodralet
- För att stänga av: Placera öronsäckorna i laddningsfodralet och stäng fodralet.

Metod 2

- Ström på: Tryck och håll in multifunktionsknappen (MFB) i AV-läge i 3 sekunder
- Stäng av: Tryck och håll in multifunktionsknappen (MFB) i IN-läget i 3 sekunder

Bluetooth®-parkoppling

När strömen slagits på aktiveras hörlurarnas Bluetooth®-parkopplingsläge automatiskt. Se efter snabba röda och blå blinkningar från öronsäckan som bekräftelse. Öppna Bluetooth®-inställningarna på din enhet. Sök efter "ISOTunes ULTRACOMM Aware". Parkoppla och anslut. När anslutningen är klar hörs meddelandet "Bluetooth® ansluten."

Telefonsamtal

Varje öronsäck innehåller en inbyggd mikrofon för att ringa telefonsamtal. För ökad rösttydlighet, överväg att använda den medföljande konfigurerbara bommikrofonen.

Öppna mikrofonportens lock på endera öronsäckan genom att dra upp den exponerade fliken. Rikta sedan in skåran och sätt i uttaget på bommikrofonen, tryck bestämt för att säkerställa att den sitter ordentligt. Öronsäckan blinkar rött för att indikera lyckad insättning.

Ta bort bommikrofonen och förvara i locket på laddningsfodralet när den inte används.

Laddning

Det finns tre batteri att ladda:

1. Batteriet i laddfodralet
2. Batteriet i vänster öronsäck
3. Batteriet i höger öronsäck

Laddning av fodralet

Sätt i USB-C-laddkabeln i laddfodralet. Laddfodralets batteriindikatorlampor kommer att börja blinka för att visa batterinivån.

Laddning av öronsäckarna

Placera öronsäckorna i laddfodralet. Hörsnäckornas röda indikatorlampa ska lysa rött med fast kstan, vilket betyder att hörsnäckorna laddas.

Ladda endast din ISOTunes ULTRACOMM Aware maximalt med en 5-voltsladdare. Att använda en laddare med högre än 5 volt kan vara farligt och kan skada din ISOTunes-produkt. Var särskild försiktig med laddare med "snabbaddning" eller "turboladdning", som ofta laddar i 9, 12 eller 15 volt.

Bullerdämpning

Denna produkt har testats mot Europeisk säkerhetsstandard SS-EN 352:2 2020 och ANSI S3.19-1974-standarden för hörselskydd, med ett Single Number Rating (SNR) på 32 dB och en Noise Reduction Rating (NRR) på 24 dB. Fullständig testinformation finns på sidan 2 i denna broschyr.

ANSI S3.19-1974

Den bullernivån som när en persons öron när öronsäckorna ISOTunes® ULTRACOMM Aware används enligt anvisningar stämmer nästan med

skillnaden mellan den A-viktade bullernivån i miljön och Noise Reduction Rating (NRR). Om öronkåporna inte sitter som de ska blir de sämre på att ge bullerdämpning. Se bifogade anvisningar för en korrekt passform.

A1: Frekvens (Hz)
A2: Genomsnittlig dämpning (dB)
A3: Standardavvikelse (dB)

Exempel:

1. Den omgivande bullernivån uppmätt vid örat är 100 dB.
2. NRR för ISOTunes® ULTRACOMM Aware är 24 dB.
3. Den bullernivån som når örat är ungefär lika med 76 dB.

Observera att NRR baseras på dämpningen av ständigt buller och kanske inte är en exakt indikator på det skydd som kan uppnås mot plötsligt buller som skottlossning.

SS-EN 352

B1: Frekvens (Hz)
B2: Genomsnittlig dämpning (dB)
B3: Standardavvikelse (dB)
B4: Förmodat skyddsvärde (APV) (dB)
H = hörselkydds uppskattning för högfrekventa ljud ($f \geq 2000\text{Hz}$)
M = hörselkydds uppskattning för medelfrekventa ljud ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
L = hörselkydds uppskattning för lågfrekventa ljud ($f \geq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ Technology

ISOTunes® ULTRACOMM Aware införivar SafeMax™-tekniken och därför har dess volymutgång begränsats till 85 decibel (IT-75), eller 85 decibel (IT-76). ISOTunes®-enheter med SafeMax™-teknik är OSHA och ANSI-kompatibla.

Aware™ Technology

När du använder bommikrofonen och lyssnar på musik kommer Aware Technology att förbli användbar och aktiv, baserat på användarens justering. När ett samtal besvaras eller öronsäckarna är anslutna till en kommunikationsenhet stängs Aware Technology av. Eftersom denna enhet är utformad för användning i högljudiga miljöer, är denna funktion avsedd att hjälpa användaren att höra digital kommunikation via öronsäckarna tydligare.

ULTRACOMM Aware har 4 nivåer Aware:

- Hög
- Mellanhög
- Låg
- Av

Nivåerna ändras när man trycker på den vänstra öronsäckas mittpanel. Öka volymen genom att trycka en gång eller minska volymen genom att trycka två gånger. Ett pip innebär att nivån har sänkts/höjts. Två pip innebär att den högsta eller lägsta Aware-nivån har uppnåtts.

Renngöring och underhåll

- Renngör din ISOTunes ULTRACOMM Aware genom att försiktigt torka av dem med en ren, fuktig trasa med mild tvål.
- Öronsäckorna får inte nedsänkas i vatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra öronsäckorna.
- Om öronsäckorna blir våta av svett eller regn, sluta använda dem och låt dem torka.

VARNINGAR

ISOTunes® ULTRACOMM Aware är utomordentligt bra på att blockera buller utifrån. Därför ska ISOTunes® ULTRACOMM Aware av säkerhetsmässiga skäl INTE användas i miljöer där användarna måste ha full koll på vad som händer runtomkring dem. Exempelvis ska de INTE användas när du kör bil eller motorcykel. De ska INTE heller användas när du cyklar utomhus. Användaren ansvarar själv för att se till att ISOTunes® ULTRACOMM Aware ENDAST används i säkra miljöer.

Ytterligare information

ISOTunes® ULTRACOMM Aware uppfyller Bluetooth® V5.2. Vi garanterar inte förenlighet med alla funktioner på alla Bluetooth®-aktiverade enheter. Kontrollera förenlighet och funktionalitet för enheten i användarmanualen.

Kontakta vårt supportteam om du vill ha mer information eller har frågor om ISOTunes® produkter eller reservdelar och tillbehör.

Du får ISOTunes FREE Aware (S, M, L) set TRILOGY™ skumöronproppar (S, M, L), 3 set TRILOGY™ korta skumöronproppar (S, M, L) och 1 set silikonöronproppar med trippelfläns. Välj storleken som bäst passar din örselkanal. Kom

ihåg att ju mer tätare passformen är, desto bättre blir bullerdämpningen.

Se till att den vänstra öronpropp sätts in i vänster öra och vice versa. Öronpropparna ska inte bytas.

Normalt klara de, när de är fulladdade en löpande användning under 13 timmar. Efter den tiden med normal användning kan batteriets effekt sjunka.

Observera att de medföljande öronpropparna i silikon inte är certifierade för hörselskydd enligt 352-2:2020 i förordningen (EU) 2016/425.

TRILOGY™ skumöronproppar bör regelbundet kontrolleras på försämring, sprickbildning eller annan skada. Öronproppar kan mellan användningarna rengöras med en fuktig trasa och vatten. Med tiden ska öronpropparna bytas ut. Du köper ytterligare proppar, på [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com) eller [ISOTunes.co.uk](https://www.isotunes.co.uk).

TRILOGY™ skumöronproppar är för engångsbruk. För att säkerställa högsta prestanda rekommenderar vi att du byter ut TRILOGY™ skumöronproppar var tredje månad eller när de blir smutsiga. Du köper ytterligare proppar, på [ISOTunes.com](https://www.isotunes.com) eller [ISOTunes.co.uk](https://www.isotunes.co.uk).

Bäraren bör se till att produkten är ordentligt rengjord och torr före och efter användning. Lagring bör endast ske på en ren och torr plats mellan -20 °C och 50 °C. Batteriet bör inte vara helt urladdat inför en längre lagringstid.

Hörselskyddet har en ljudunderhållningsfunktion. Hörselskyddet har en ljudtrycksbegränsande funktion för ljudsignalen som effektivt begränsar ljudsignalen till örat för underhållningsmedia till under 82 dB (A) /85 dB (A). Denna gräns upprätthålls av Bluetooth-insignalen, som är standard för Bluetooth HFP-specifikationerna.

Öronpropparna är försedda med säkerhetsanpassad ljudingång och nivåberoende funktion. Kontrollera före användning att de fungerar korrekt. Om stukningar eller fel upptäcks läser du felsökningsråden.

Observera att ISOTunes ULTRACOMM Aware erbjuder en underhållningsljudfunktion. Hörbarheten för varningssignaler på en specifik arbetsplats kan försämrats när du använder

underhållsfunktionen.

Utteffekten av hörselskyddets ljudkrets kan överskrida exponeringsgränsvärdet.

Utgångsdatum: 2 år från inköpsdatum

Får ej användas i explosiva atmosfärer.

Denna produkt innehåller ett icke-uttagbart litiumjonbatteri.

Bäraren bör se till att:

- Hörselskyddet är anpassat, justerat och underhålls i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- I bullriga miljöer ska hörselskyddet bäras hela tiden.
- Hörselskyddets korrekta funktion ska kontrolleras regelbundet.

Varning: Plötsligt eller snabb uttagning av hörapparatens från örat kan orsaka allvarliga skador på trumhinnan.

Denna produkt kan påverka negativt av vissa kemiska substanser, som solkräm och myggmedel.

Om dessa rekommendationer inte följs, kommer hörselskyddets skyddande effekt att försämrats avsevärt.

FCC

Varning: Användaren varnas för att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen är godkända av ansvarig part för överensstämmelse kan göra att användarna inte får använda utrustningen.

Obs: Utrustningen har testats för och godkänts i enlighet med gränserna för Klass B digital enhet, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge tillräckligt skydd mot skadliga störningar i en installation i en bostad. Denna utrustning skapar, använder och kan sprida radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikationer. Det finns ingen dock garanti för det inte kommer att förekomma störningar i någon specifik installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio- eller tv-mottagning, som kan avgöras genom att slå på

och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen
- Öka separationen mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till uttag i en krets som inte är densamma som den mottagaren är ansluten till.
- Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC:s gränser för exponering av utstrålad RF i en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa specifika driftinstruktioner för uppfyllande av tillfredsställande FR-exponering. Denna sändare får inte placeras i närheten av eller drivas i samband med andra antenner eller sändare.

Härmed förklarar Haven Technologies att IT-76 överensstämmer med förordning (EN)2016/425 och EN 352-2:2020, EN 352-7:2020, EN 352-9:2020, EN 352-10:2020, Direktiv 2012 /19/ EU, Direktiv 2011/65/EU & (EU)2015/863, och Radioutrustningsdirektiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på [ISOTunes.co.uk/manuals](https://www.isotunes.co.uk/manuals).

Storbritannien och Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Måndag till fredag 9-5 ET

Denna produkt har certifierats av:
PZT GmbH
Bismarckstr. 264B
D-26389 Wilhelmshaven, Tyskland





Haven Technologies, Inc.

873 W. Carmel Dr.
Carmel, IN 46032, USA
ISOtunes.com

Haven Technologies DE

Winterhuder Weg 29 7. Fl
22085 Hamburg
Germany

ISOtunes® ULTRACOMM Aware • IT-75, IT-76

The Bluetooth® word mark and logos
are registered trademarks owned
by Bluetooth SIG, Inc.

Version number for the manual: 2.0
Creation Date: 07/28/2023
FCC ID: 2AJRDIT-75
IC ID: 29416-IT75

